



Université Mohamed Khider de Biskra
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et des Langues étrangères
Filière de Français

MÉMOIRE DE MASTER

Option : Didactique des langues-culture

Présenté et soutenu par :

SAKOUB Hayette

Le : lundi 28 juin 2021

L'enseignement de la grammaire à l'université : les attitudes des étudiants face à la grammaire cas des étudiants de 1ère et 2ème année licence Université Mohamed khider-Biskra

Jury :

Dr.	ZERARI Sihem	M.C.B	Université de Biskra	Rapporteur
Mme.	AOUADI Lamia	M.A.B	Université de Biskra	Président
Dr.	HADJ ATTOU Fatima Zohra	M.C.A	Université de Biskra	Examineur

Année universitaire : 2020-2021

Remerciements

Je remercie tout d'abord Allah le plus puissant, qui m'a aidée et m'a fourni la santé, la force, le courage, la patience et la volonté pour réaliser ce travail de recherche.

Je tiens à exprimer ma profonde gratitude à ma directrice de recherche : madame ZERARI Sihem qui a accepté de m'encadrer ainsi que, pour sa disponibilité, son aide, ses précieuses remarques et la confiance qu'elle m'a accordée tout au long de ce travail.

Je tiens à adresser mon vif remerciement aux membres du jury pour l'accord d'avoir accepté d'examiner ce mémoire.

Mes vifs remerciements vont également à tous les travailleurs de la bibliothèque de notre faculté des lettres et des langues étrangères et aussi ceux de la bibliothèque centrale de l'université Mohamed Khider Biskra.

Mes vifs remerciements vont aussi à tous mes enseignants qui ont assuré notre formation pendant cinq années d'études supérieures.

Merci

Dédicace

À l'aide d'Allah, le tout puissant, j'ai pu réaliser ce travail.

Avec beaucoup de joie, d'estime et de fierté, je dédie ce travail de recherche :

À mes chers parents qui m'ont encouragé et m'accompagnée durant toutes les années d'études, que dieu les gardent et les protègent pour moi.

À mes chers frères Khaled, Farouk, Khalil et Said.

À toute ma famille Sakoub de petit au grand

À mes chères copines Maroua et Wahiba.

À tous mes amies et mes proches.

À ceux qui m'aiment.

À tous les enseignants qui ont contribué à ma formation.

À mes collègues d'études, et toute la promotion de français de l'université Mohamed khider- Biskra et surtout la spécialité didactique des langues et des cultures 2020/2021.

Tous mes meilleurs vœux de succès et de paiement à nous tous.

Hayette

Table des matières

Introduction Générale	1
Chapitre I : la grammaire en FLE	5
Introduction	5
1. Définition de la grammaire :.....	5
1.1. L'étymologie du mot grammaire	5
1.2. Acceptions du mot grammaire	6
2. L'histoire de la grammaire :.....	9
2.1 La Grèce	9
2.2. Les Romains (les latins)	10
2. 3 Le Moyen Âge et la Renaissance	10
2.4. Le XVII siècle (le Port Royal)	10
2.5. Le XVIII siècle au XIX siècle	11
3. L'utilité de la grammaire :.....	11
4. Les types de la grammaire :.....	12
4.1. La grammaire descriptive (linguistique)	12
4.2. La grammaire prescriptive (normative/pédagogique)	12
4.3. La grammaire d'enseignement	13
4.4. La grammaire d'apprentissage	13
4.5. La grammaire de référence	13
5. Les outils utilisés pour enseigner la grammaire :.....	13
5.1. L'apprentissage de la grammaire par les jeux de métalangage	13
5.2. L'apprentissage de la grammaire par la lecture	15
5.3. L'apprentissage de la grammaire par l'usage des TICE	15
Conclusion.....	16
Chapitre II : l'enseignement de la grammaire	18
Introduction	18
1. L'enseignement de la grammaire dans les différentes méthodologies :.....	18
1.1. La grammaire dans la méthode traditionnelle (MT).....	18
1.2. La grammaire dans la méthode directe (MD)	19
1.3. La grammaire dans la méthode audio-orale (MAO).....	20
1.4. La grammaire dans la méthode structuro globale audio-visuelle (SGAV).....	21
1.5. La grammaire dans l'approche communicative (AC).....	21
2. Les techniques d'enseignement de la grammaire :.....	22
2.1. La grammaire explicite	23
2.2. La grammaire implicite	23

2.3. La grammaire déductive	24
2.4. La grammaire inductive	24
3. La place de la grammaire en classe de FLE :.....	25
4. L'enseignement de la grammaire en FLE :	26
4.1. Pour quoi enseigner la grammaire ?	26
Conclusion.....	28
Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus	30
Introduction :	30
I- Présentation de la recherche :.....	30
1) La description du terrain :	30
2) Les objectifs du questionnaire:.....	30
3) La description du corpus :.....	31
4) La description de l'échantillon :	31
II) Le système LMD et la grammaire en 1 ^{ère} et en 2 ^{ème} licence français :	31
1) Pour les 1 ^{ères} années licence :	31
1.1) Programme de grammaire	31
1.2) Objectifs du programme	32
2) Pour les 2 ^{èmes} années licence :	32
2.1) Programme de grammaire	32
2.2) Objectifs du programme	35
3) La norme enseignée en grammaire :	35
4) Les supports exploités pour l'enseignement de la grammaire en classe de FLE :	36
III) Analyse et interprétation du corpus	36
I) Présentation et analyse des questionnaires :	36
1) Présentation des questionnaires :	37
a) Le questionnaire destiné aux étudiants	37
b) Le questionnaire destiné aux enseignants	37
2) Analyse des questionnaires :.....	37
a) Analyse du questionnaire destiné aux étudiants	38
b) Analyse du questionnaire destiné aux enseignants	41
Synthèse.....	46
Conclusion.....	48
Conclusion Générale	50
Références bibliographiques.....	53
Annexes	57
Résumé	73

Introduction générale

Introduction Générale

Depuis longtemps, l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères et précisément du français langue étrangère a subi de multiples rectifications pragmatiques soit dans son contenu ou dans ses méthodes. Et comme nous le savons tous que, l'enseignement /apprentissage de n'importe quelle langue s'appuie sur la grammaire.

En effet, dans une situation d'enseignement / apprentissage en FLE, la grammaire est forcément présente et elle mérite une place importante car il n'existe plus un enseignement /apprentissage d'une langue sans grammaire. Ce dernier désigne l'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire convenablement une langue.

De plus, pour bien acquérir et maîtriser le français parfaitement, il faut passer par la grammaire car ses règles nous permettent de produire correctement dans cette langue. A ce propos Gérard VIGNER postule qu' : « *on ne peut produire spontanément des formes correctes dans une langue sans l'acquisition des règles qui en organisent la production* »¹. Autrement dit, la grammaire est devenue un passage obligatoire car nous ne pouvons pas apprendre une langue sans connaître sa grammaire.

En outre, l'acquisition de la grammaire est une étape essentielle vers la maîtrise d'une langue étrangère. Elle est le point de départ pour maîtriser la langue. Gérard VIGNER ajoute que : « *toute personne capable de maîtriser les règles de bonne formation de la phrase dans une langue donnée sera ainsi capable de produire toutes sortes de phrases.* »² C'est-à-dire que chaque individu qui maîtrise la grammaire, il possède toutes les aptitudes qui lui permettent la maîtrise d'une langue en manipulant tous genres de phrases. Et comme nous le savons tous que maîtriser une langue étrangère c'est maîtriser des savoirs et des savoir-faire.

D'ailleurs ce qui nous a motivé à choisir cette thématique, c'est notre expérimentation que nous considérons minime où nous avons constaté que la maîtrise d'une langue (parler, écrire correctement et communiquer facilement) passe par la maîtrise de ce point de langue du moment du fait de son apport positif sur l'apprentissage ; d'après notre constat, les étudiants qui aiment et pratiquent la grammaire n'ont pas de difficultés à manipuler la langue avec aisance.

Cette réflexion nous a poussé à s'interroger sur la thématique suivante :

¹ VIGNER, Gérard, *la grammaire en fle*, Paris : Hachette, collection F, 2004, p.101.

² Ibid, p.36.

Introduction Générale

Quelle grammaire enseigne-t-on à l'université ?

Pour répondre à cette problématique nous suggérons les hypothèses suivantes :

- La grammaire enseignée à l'université est la grammaire explicite.
- La grammaire enseignée relèverait du savoir théorique (la grammaire traditionnelle) ou de l'analyse du discours.
- La grammaire enseignée contribuerait à la formation des savoirs faire et être du futur enseignant.

Notre étude vise à savoir la grammaire enseignée à l'université. Ainsi, de démontrer la place qu'occupe la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE. Encore, voir l'importance accordée à la grammaire dans l'enseignement/apprentissage à l'université.

Dans notre recherche, afin de vérifier nos hypothèses, nous avons choisi de faire un questionnaire comme outil d'investigation à l'université de Biskra. Nous avons distribué un questionnaire aux étudiants de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence du français et un autre aux enseignants du français du cycle universitaire. Ce questionnaire a pour objectif de recueillir un maximum d'information en ce qui concerne la grammaire : sa définition, sa place, son programme, son enseignement (les outils utilisés, les méthodes et les techniques exploités ...). Ainsi, nous avons choisi de faire une analyse du programme proposé pour le module de grammaire.

Notre travail de recherche se compose de trois chapitres, le premier chapitre qui s'intitule « la grammaire en FLE » nous l'aborderons par la définition du concept de grammaire où nous avons mis en exergue les différentes définitions avancées par différents didacticiens et linguistes. Ensuite, nous allons jeter un coup d'œil sur l'histoire de la grammaire à partir de la période grec, le romaine, le moyen âge, la renaissance, et ainsi du XVIII au XIX siècle où nous exposerons la dimension historique de la grammaire en tenant compte de son rapport à la didactique. Puis, nous allons mentionner l'utilité de la grammaire. De plus, nous allons exposer les types de grammaire et vers la fin nous présenterons les outils exploités pour enseigner la grammaire en FLE.

Dans le second chapitre, nous aborderons « l'enseignement de la grammaire » commençant par l'évolution de la grammaire dans les différentes méthodologies : de la méthodologie traditionnelle jusqu' à l'approche communicative pour connaître la place accordée à la grammaire dans chaque méthode. Ensuite, nous allons aborder les stratégies et les modèles d'enseignement de la grammaire au cours de divers types qu'il soit explicite,

Introduction Générale

implicite, inductive ou déductive. En outre, nous tenterons par la suite d'exploiter la place qu'occupe la grammaire dans l'enseignement du FLE. Finalement, nous allons présenter l'enseignement de la grammaire en FLE.

Le troisième chapitre qui s'intitule « analyse et interprétation des corpus » représente l'enquête que nous avons menée où nous allons en premier lieu, présenter notre travail de recherche. En second lieu, nous allons faire l'analyse des contenus du module de grammaire en citant l'objectif du programme de l'enseignement de la grammaire à l'université Algérienne, la norme enseignée dans ce module et aussi, les supports utilisés. En dernier lieu, pour veiller à la fiabilité de notre recherche nous allons présenter et analyser les questionnaires destinés aux étudiants et aux enseignants afin de relever les attitudes des apprenants par rapport à cette matière enseignée qui les accompagne depuis le début de leur apprentissage du FLE. Donc cette partie est consacrée pour présenter et analyser le corpus dans le but de valider nos hypothèses.

Chapitre I: La grammaire en fle.

Chapitre I : la grammaire en FLE

Introduction

L'enseignement/apprentissage des langues accorde une grande importance à la grammaire car elle fait partie de chaque langue et aussi elle est considérée comme l'une des bases de l'enseignement des langues. Ainsi, elle nous permet de comprimer la langue grâce à des normes préétablies par celle-ci qui permettent à tout apprenant une bonne façon de s'exprimer.

Dans ce chapitre qui s'intitule la grammaire en FLE, nous allons essayer tout d'abord de définir la notion de grammaire à l'aide des dictionnaires spécialisés et les différents avis des didacticiens et d'autres chercheurs. Ensuite nous allons donner un aperçu historique de la grammaire c'est-à-dire la grammaire à travers les siècles : la période grec, Romaine, le moyen âge, la renaissance, et aussi l'apogée de la grammaire du XVIII et au XIX siècle. Puis nous allons citer l'utilité de la grammaire. Ainsi, nous allons présenter les différents types de grammaire et finalement les outils exploités pour enseigner la grammaire.

1. Définition de la grammaire

1.1.L'étymologie du mot grammaire :

Selon Jean-Pierre, CUQ : « la grammaire vient du mot grec « *gramma* », caractère d'écriture signifiant figure ou lettre »¹.

Autrement dit, le terme « grammaire » est dérivé du mot latin « *grammatica* » et du mot grec « *grammatiki* » de « *gramma* », qui veut dire « lettre »²

Quelques définitions du mot grammaire :

Le concept de « grammaire » nous pouvons le définir comme suit :

- L'ensemble des règles de la langue qu'on doit respecter pour construire des phrases correctes et qui ont un sens.
- L'étude des éléments qui constituent une langue.
- Est une science de la linguistique qui énonce un ensemble de règles conventionnelles.
- C'est l'étude morphologiques, syntaxiques de la langue.

¹ CUQ, Jean Pierre et GRUCA, Isabelle, *le dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*, clé international, Paris, 2003, p.170.

² Ibid, p170.

1.2. Acceptions du mot grammaire :

En didactique des langues, le terme grammaire est délicat à définir, du fait qu'il est polysémique et où nous avons constaté de nombreuses acceptions, qui varient selon les disciplines, les théories et le contexte dans lequel il s'emploie. Parmi les acceptions qui ont été attribuées à cette notion nous relevons celles de :

- Robert GALISSON et Daniel COSTE dans leur dictionnaire de didactique des langues (1976 :253) définissent la grammaire comme :¹

1. « *Description du fonctionnement général d'une langue maternelle.* »
2. « *Description de la morphologie et de la syntaxe d'une langue naturelle.* »
3. « *Discipline étudiant les règles de fonctionnement ou d'évolution de toute langue naturelle.* »
4. « *Ensemble de prescriptions normatives régissant certaines zones et certains détails de l'usage linguistique, et jouant un rôle de discrimination sociolinguistique.* »
5. « *Système formel construit par le linguiste pour établir un mécanisme susceptible de produire des phrases considérées comme grammaticales par les locuteurs d'une langue.* »
6. « *Système intériorisé par le locuteur auditeur d'une langue et lui permettant de produire et de comprendre les phrases de cette langue* ».

A partir de ces acceptions, nous pouvons retenir que les cinq premières acceptions font partie des activités de réflexion et des démarches d'ordre métalinguistique, qui effectuent un discours sur « le langage humain ». Or, la sixième acception correspond à ce que Noam CHOMSKY appelle « compétence du sujet parlant »², il voit que les critères métalinguistiques et les explications grammaticales sont inutiles. Cependant Daniel Coste et Robert Galisson résument les six acceptions de la façon suivante :

- La première acception est pareille à la 6ème.
- La deuxième acception récapitule la 1ère, 2ème et 4ème.
- La troisième synthétise la 3ème et la 5ème.

¹ GALISSON, Robert, COSTE, Daniel, *dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette, 1976, p253.

² CHOMSKY, Noam, cité dans, ALLAOUA, Imane, *la grammaire en FLE tentative de réflexion sur le processus d'apprentissage*, Mémoire de master, Université Mohamed Khider Biskra, 2016, p27.

Chapitre I : la grammaire en FLE

En outre, pour Jean-Pierre CUQ dans son dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde (2003 :117) présente la grammaire en quatre acceptions:¹

1. « *Un principe d'organisation propre à une langue intériorisée par les usages de cette langue. On peut ainsi dire que les locuteurs connaissent la grammaire de leur langue* ».

2. « *Une activité pédagogique dont l'objectif vise, à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et écrire correctement. On parle parfois de grammaire d'enseignement* ».

3. « *Une théorie de fonctionnement interne de la langue : l'objet d'observation est ici constitué en fonction des concepts théoriques adoptés. On parlera par exemple de grammaire générative, de grammaire pédagogique ou de grammaire spéculative* ».

4. « *Les connaissances intériorisées de la langue cible que se construit progressivement la personne qui apprend une langue. Le terme de grammaire interne (on parle quelquefois de grammaire d'apprentissage) évoque des savoirs et des savoir-faire auxquels aucun accès direct n'est possible, et qui sont définis en terme des procédures provisoires ou de règles ponctuelles ou transitoire de nature hétérogène* ».

A travers ces définitions, nous pouvons retenir de la première acception que l'apprentissage de la grammaire c'est le premier pas vers l'apprentissage des langues. De plus, dans la deuxième acception, il parle aussi de l'enseignement de la grammaire d'une langue dont l'objectif est de parler et d'écrire correctement. Ainsi, dans la troisième acception il avance que la grammaire pédagogique par ses objectifs de transmission de la norme, s'attacherait aux règles perspectives, et la grammaire spéculative s'attacherait aux règles descriptives. Encore, dans la quatrième acception l'apprentissage de la grammaire d'une langue est relié à l'amélioration du savoir et du savoir-faire.

Par ailleurs, Martin RIEGEL, Jean-Christophe PELLAT et René RIOUL dans leur ouvrage grammaire méthodique du français (1994 :22-23) suggèrent au mot grammaire trois conceptions :²

1. « *Toute langue présente un ensemble de régularités qui président à la construction, à l'usage et à l'interprétation des énoncés. Les locuteurs apprennent, puis appliquent ces principes d'organisation qui constituent « la grammaire immanente » à la langue. Il*

¹ Ibid, p.117.

² RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe et RIOUL, René, *grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, 1994, p.22-23.

Chapitre I : la grammaire en FLE

s'agit donc de l'ensemble des propriétés intrinsèques d'une langue comme instrument de communication et que l'on appelle aussi son « système » ».

2. *« Tout locuteur ordinaire dispose d'une grammaire intériorisée de sa langue. Il s'agit donc de la connaissance qu'il a de la précédente, et qu'on appelle plus techniquement sa « compétence ».*

3. *« La grammaire intériorisée, qui conditionne notre pratique langagière, ne se décrit clairement qu'au terme d'observations et d'analyses minutieuses, qui sous leur forme achevée et synthétique constituent une « grammaire descriptive » ou « grammaire théorie ».*

Nous pouvons retenir de ce qui précède qu'à travers les différents sens attribués au terme grammaire c'est qu'en premier lieu la première acception avance que chaque langue a ses propres règles qui la régissent et dont l'objectif est la maîtrise de celle-ci. Ainsi, la définition immanente de la grammaire est l'ensemble des propriétés essentielles d'une langue comme instrument de communication. En second lieu, la deuxième acception parle de La grammaire intériorisée, qui sont les connaissances que possède l'individu de la grammaire. En troisième lieu, la troisième acception présente la grammaire-description (ou grammaire-théorie) qui est la manière de s'exprimer correctement dans une langue. Donc, les trois significations du concept de grammaire font référence en trois types de grammaire.

En ce qui concerne Michel POU GEOISE dans son dictionnaire didactique de la langue française grammaire, linguistique, rhétorique, narratologie, expression et stylistique, (1996 :214), la grammaire est définie comme *« l'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement la langue. »*.¹ Autrement dit, la grammaire est l'ensemble des règles et des normes suivit afin de s'exprimer et de rédiger facilement une langue.

D'après ce que nous avons vu, le concept grammaire est délicat à définir car elle est un mot polysémique. Donc, cette notion a des diverses définitions et des différentes interprétations, d'après les spécialistes et les chercheurs. D'ailleurs, lorsqu'on entend le mot grammaire la première chose qui nous vient à l'esprit c'est les règles, les principes et les normes.

La grammaire se définit comme une définition la plus simple et la plus basique ; elle est l'ensemble des règles d'une langue. De plus, d'après Robert GALISSON et Daniel COSTE dans leur dictionnaire de didactique des langues (1976 :253) la grammaire est une description du fonctionnement et de la morphologie d'une langue. Et aussi, il dit qu'elle est une discipline

¹POUGEOISE, Michel, *Dictionnaire didactique de la langue française grammaire, linguistique, rhétorique, narratologie, expression et stylistique*, Ed.Armand Colin/Masson,Paris, 1996, p. 214.

Chapitre I : la grammaire en FLE

qui étudie les règles. Encore, selon Jean-Pierre CUQ dans son dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde (2003 :117) ce concept désigne un principe d'organisation propre à une langue et aussi, une activité pédagogique, une théorie de fonctionnement interne de la langue...En outre, Martin RIEGEL, Jean-Christophe PELLAT et René RIOUL dans leur ouvrage grammaire méthodique du français (1994 :22-23) disent que chaque langue a un ensemble de règles qui président à la construction. Finalement, Michel POUGEOISE dans son dictionnaire didactique de la langue française grammaire, linguistique, rhétorique, narratologie, expression et stylistique, (1996 :214) considère la grammaire comme l'ensemble des règles qui régissent une langue pour parler et écrire correctement.

2. L'histoire de la grammaire

La grammaire est l'une des plus anciennes tentatives de connaissance de l'homme. Elle est d'origine du mot latin « grammatica » et du mot grec « grammatiki » de « gramma », qui veut dire « lettre ».

2.1 La Grèce :

Les Grecs adoptent l'écriture alphabétique qu'ils avaient empruntée aux Phéniciens. Platon d'Athènes a trouvé les premières mentions de la « *grammatiké techné* »¹, la science des lettres. La grammaire et la réflexion en occident sur l'écriture. Concernant les notions, c'est Platon qui a fait dans le Sophiste la distinction entre « *onoma* » et « *rhéma* » ou (sujet et prédicat).

Tandis que la grammaire commence réellement, en tant que science et non pas comme philosophie du langage, avec son disciple, Aristote de Stagyre (384-322), qui fut aussi le disciple du grand orateur Isocrate. Les Grecs étaient les premiers à enseigner la grammaire dans une école nommée lycée en 335, qui se trouvait « *dans le bois du Lukeion, du nom d'Apollon Lycien* »², et là où vient le nom lycée.

Aristote a écrit un ouvrage qui concerne le langage, dans lequel il parle de la rhétorique et surtout de la poétique. Dans le chapitre XX de la poétique, Aristote fait la distinction entre les unités phoniques élémentaires non signifiantes et des unités plus complexes (phonèmes et morphèmes). Ainsi, il a nommé des parties de grammaire comme le nom, le verbe, la conjonction et l'articulation. Donc, il a commencé l'étude de la grammaire, qui a été continuée par Aristarque et Apollonios.

¹CUQ, Jean-Pierre, *Une introduction à la didactique de la grammaire en Français langue étrangère*, Paris, Didier/Hatier, 1996, p, 8.

² SMITH, Andrew, *la linguistique et la variété de ses grammaires*, Letras, 42, 2007, p, 11.

Chapitre I : la grammaire en FLE

Les Grecs considéraient comme « barbares » tous ceux qui ne parlaient pas leur langue et n'enseignaient pas les langues étrangères. Les cours du grammairien analogiste Denys de Thrace substituèrent pendant près de treize siècles un exemplaire à suivre dans l'enseignement de leur propre langue. Après la prise romaine, les Grecs souhaitaient apprendre le latin pour savoir le droit ou pour des raisons sociales se rendaient à Rome.

2.2. Les Romains (les latins) :

Plus tard les Romains, la grammaire dans cette période est un héritage de de la grammaire grecque. Cet héritage se présente sous les deux aspects fondamentaux de la grammaire à partir de la période alexandrine : l'enseignement proprement dit, ce qui a toujours été la tâche du « grammairien », et la description systématique de la langue, dont la *Tekhnè* attribuée à Denys le Thrace constitue l'illustration grecque.

Les Romains, Cicéron d'Arpinum et Quintilien de Calagurries ont écrit des ouvrages qui ne traitaient pas directement la grammaire, mais qui ont été étudiés et cités plus tard par les grammairiens Varron de Rate (116-27 avant J.-C.), auteur d'un véritable traité de linguistique latine. Varron est considéré aujourd'hui comme un lointain précurseur de la méthode comparative. Saint Jérôme est le précepteur qui a parlé de (*Ars minor*, *Ars major*) qui a fait un grand retentissement pendant tout le Moyen Âge. Priscien de Césarée, (fin Ve-début VIe siècle), à qui on doit, dans ses célèbres *Institutions Grammaticales* la première tripartition entre phonétique, morphologie et syntaxe.

Les Latins ont appris le grec et ils étaient influencés par la culture et les méthodes d'éducatives grecques et aussi a des grands chercheurs mais cela n'a pas fait progresser la connaissance grammaticale. En effet, l'apprentissage linguistique et l'éducation était bilingue latin/grec se faisait dans les familles riches par l'intermédiaire d'esclaves grecs. Cependant, les jeunes Romains après leurs études chez le « magister », poursuivaient leur apprentissage en allant chez le « grammaticus » apprendre la grammaire latine et la grammaire grecque.

2. 3 Le Moyen Âge et la Renaissance :

Au Moyen Age, la grammaire est considérée comme « *l'un des trois arts du langage* »¹ et elle, est avec la logique et la rhétorique à la base de l'éducation. De plus, elle met l'accent sur l'œuvre de latine. À la fin du Moyen Âge et au début de la Renaissance les études latines, grecques, hébraïques et arabes se développent dans une perspective descriptive et comparatiste. Pendant la Renaissance beaucoup de grammaires ont été écrites pour étudier les langues comme l'italien, l'allemand, l'anglaiset bien sûr le français.

2.4. Le XVII siècle (le Port Royal) :

¹ Ibid, p 11.

Chapitre I : la grammaire en FLE

Après, au XVII^e siècle, les grammairiens de Port Royal relient l'art de la parole avec la pensée. A cette époque, en 1660 Amauld et Lancelot ont écrit Grammaire Générale et Raisonnée, et en 1662 Amauld a aussi écrit avec Nicole, la Logique ou l'art de Penser. En fait, la Grammaire de Port-Royal présente des règles comme : les règles d'accords, l'ordre des mots par exemple, le nom se mettre avant l'adjectif, le sujet avant le verbe, etc.

2.5. Le XVIII^e siècle au XIX^e siècle :

Finalement au XVIII^e siècle et au XIX^e siècle, la grammaire française riche de nouveautés à cause de l'accroissement de l'importance de la grammaire scolaire et surtout de l'orthographe, que les grammairiens se posent de plus en plus comme les législateurs de la langue. Grosso modo la grammaire de cette époque, elle est étudiée pour l'enseignement des langues et commence à être enseignée comme elle est toujours enseignée aujourd'hui.

3. L'utilité de la grammaire

Il n'existe plus une langue sans grammaire, cette dernière joue un rôle principal dans l'apprentissage des langues. Donc la grammaire est la base de toutes les langues qu'on doit à maîtriser. L'enseignement/apprentissage de la grammaire acquiert un intérêt triple « mieux s'exprimer, mieux réfléchir et mieux apprécier ». A partir des conceptions déjà citées nous pouvons retenir les intérêts suivants :

En premier lieu, la grammaire nous permettons à écrire et à parler correctement une langue car elle propose toutes les différentes tournures et règles qui régissent la langue. En second lieu, elle permet de distinguer la nature et la fonction des mots. Troisièmement, elle permet de privilégier la réflexion à la perception. Finalement, elle nous permet aussi d'utiliser la ponctuation et de comprendre le sens de ce que l'on lit.

Selon Joelle Gardes TAMINE dans son ouvrage (la grammaire : méthodes et notions p.24-25) :

« Pour les usagers de la langue, la grammaire ne doit pas constituer une fin en soi mais elle peut être utile pour plusieurs points. En premier lieu elle permet de mieux parler et de mieux écrire. On peut déplorer que dans le système scolaire, l'enseignement de l'orthographe occupe une trop grande place, et l'essentiel devrait consister dans l'explication des règles nécessaires à une pratique raisonnée et maîtrisée de la langue, tant il est vrai que le maniement aisé de la langue parlée et écrite est un instrument de promotion sociale. C'est donc d'abord sur le plan de la production que la grammaire est bénéfique à condition que l'acquisition des structures

s'accompagne de leur mise en pratique et qu'elle s'associe à des tâches comme l'évaluation des formes proposées, leur correction en fonction d'objectifs affichés clairement, etc. »¹.

A partir de cet extrait nous pouvons dire que la grammaire tout d'abord, permet de parler facilement et d'écrire correctement. Ensuite, l'explication des règles et l'application faites accélèrent la prise de conscience métalinguistique et la progression dans le maniement de la langue. Puis, elle développe les capacités intellectuelles. Aussi, elle permet de développer le sens critique : analyser les mécanismes linguistiques d'un texte assure une meilleure compréhension de son sens, et aide à séparer dans le discours d'autrui ce qui est langue de bois et idées toute faites de ce qui est l'expression d'une pensée organisée et personnelle. Enfin, elle conduit à la stylistique.

4. Les types de la grammaire

Les règles et les normes se sont les premières choses qui nous viennent à l'esprit, quand nous parlons de la grammaire. D'ailleurs, en didactique des langues la grammaire a plusieurs conceptions, selon les chercheurs et les spécialistes. Cela nous a conduit à dire qu'il existe différentes variétés de grammaire : la grammaire descriptive (linguistique) et la grammaire prescriptive (pédagogique ou normative), cette dernière se divise en grammaire d'apprentissage, grammaire d'enseignement et grammaire de référence.

4.1. La grammaire descriptive (linguistique) :

Selon Jean-Pierre CUQ dans son dictionnaire de didactique du français langue étrangères et seconde « *la grammaire descriptive est une théorie sur le fonctionnement interne de la langue* »². A partir de cette définition, on peut dire que la grammaire descriptive est l'ensemble des règles qui organisent la langue ou la parole telle qu'elle fonctionne réellement.

4.2. La grammaire prescriptive (normative/pédagogique) :

Selon le même dictionnaire, « *la grammaire pédagogique est une activité pédagogique dont l'objectif visé à travers l'étude des règles caractéristiques de la langue, l'art de parler et d'écrire correctement* »³. Autrement dit, la grammaire prescriptive représente l'ensemble des règles enseignées à des apprenants, pour les aider à comprendre et à maîtriser les points de langues. Elle est basée sur l'utilisation réelle de la langue. Ce type de grammaire est destiné aux apprenants dont l'objectif est d'aider à apprendre une langue.

¹TAMINE, Joelle Gardes, *La grammaire : méthodes et notions*, Armand Colin, Paris, 2012, p.24-25

²Op cit, p.117.

³Ibid. p. 117.

Chapitre I : la grammaire en FLE

En fait, la grammaire pédagogique comporte trois types de grammaire :

4.3. La grammaire d'enseignement :

C'est la grammaire qui est basée sur les pratiques pédagogiques données par l'enseignant à ses apprenants. Elle utilise les différents outils et activités proposés dans le besoin des apprenants en classe de langue. Elle peut exister en deux formes : soit en un guide pour l'enseignant (livre du professeur), soit en programme institutionnelle (programme préparé par l'institution) ou les deux. Il s'agit des programmes destinés aux enseignants.

4.4. La grammaire d'apprentissage :

Appelée aussi « grammaire intériorisée », selon Henri Besse et Rémy Porquier dans leur ouvrage « grammaire et didactique des langues » est définie comme : « *un phénomène proprement humain encore mal connu* »¹. Cela signifie que la grammaire d'apprentissage est l'ensemble des connaissances que l'apprenant fait face en classe de FLE, à sa langue maternelle et aussi à d'autres langues existantes dans son milieu. Il s'agit d'un ouvrage de référence ou manuel destinés aux apprenants pour apprendre la grammaire.

4.5. La grammaire de référence :

La grammaire de référence est un point de liaison entre la grammaire pédagogique et la grammaire linguistique. En fait, elle est un ouvrage de base qui vise à présenter et à expliquer la grammaire d'une langue d'une manière prescriptive ou descriptive.

5. Les outils utilisés pour enseigner la grammaire

En classe de langue, l'enseignement de la grammaire basé de la part de l'enseignant. Donc, l'enseignant doit savoir comment transmettre le savoir grammatical aux apprenants, et aussi, il doit utiliser les différents outils pour enseigner la grammaire. Alors, pour enseigner la grammaire en FLE, on doit proposer des pistes possibles pour donner des astuces et des idées. En fait, il existe beaucoup d'astuces pour enseigner la grammaire tels que : l'apprentissage de la grammaire par la lecture et aussi par les jeux ludiques (jeu de métalangage), l'utilisation des TICE,...etc.

5.1. L'apprentissage de la grammaire par les jeux de métalangage :

Au service de la pédagogie, dans une situation d'enseignement / apprentissage, il est très important de présenter l'étude de la grammaire dans un contexte des jeux. N'importe quel jeu (les jeux de mots, les jeux de lettres et les jeux de coloriage magique) peut permettre de comprendre et d'assimiler la grammaire. Par exemple, le jeu de coloriage magique c'est un

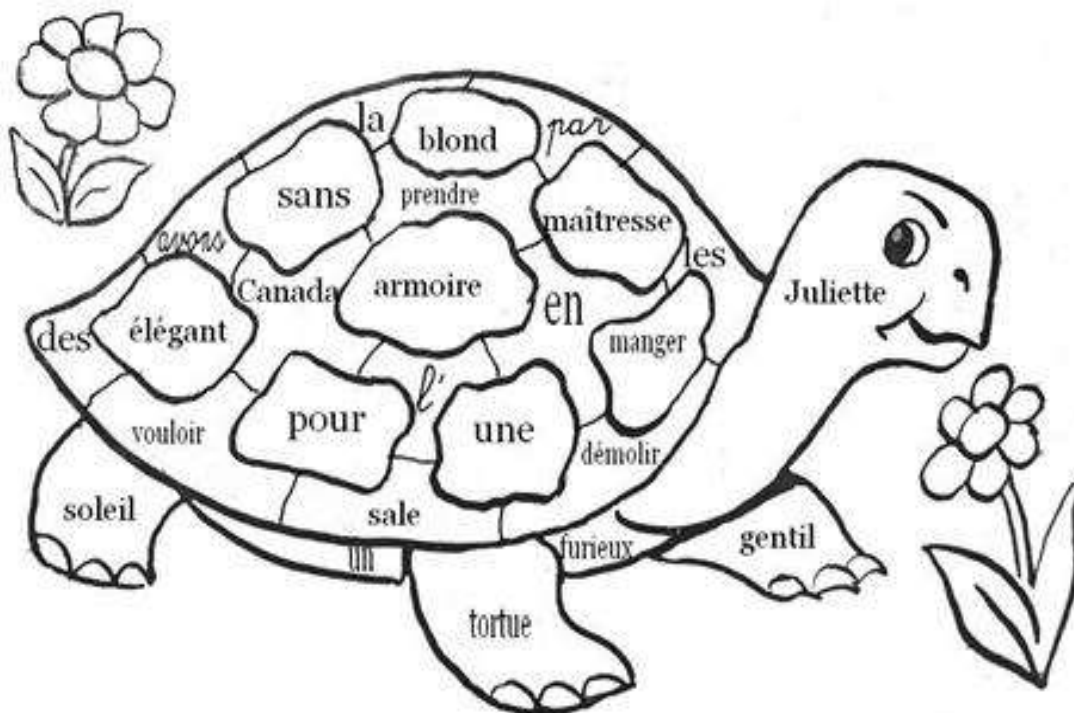
¹BESSE, Henri et PORQUIER, Rémy, *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier-CREDIF, 1991, p.13.

Chapitre I : la grammaire en FLE

jeu facile à manipuler qu'il permet de travailler en s'amusant. Ce la permet d'entretenir la motivation chez les apprenants et de faire de progresser.

Voici un exemple :

la nature des mots



	Nom
	Verbe
	Adjectif qualificatif
	Article
	Préposition

Alors, ici l'enseignant donne à ses élèves cette image et il leur demande de colorier les notions grammaticales (N, V, Adj., Art, Prép) dans le but d'apprendre la grammaire d'une manière amusante.

5.2. L'apprentissage de la grammaire par la lecture :

On peut comprendre et assimiler la grammaire par la lecture. Par exemple, lors de la lecture, l'enseignant demande à ses élèves de relever des mots qui ont des natures (nom, verbe, COD) ou bien l'enseignant prend des mots ou des phrases et lui demande à ses élèves d'analyser ces notions.

5.3. L'apprentissage de la grammaire par l'usage des TICE :

Les TICE représentent les technologies de l'information et de la communication de l'enseignement. Elles recouvrent les outils et les produits numériques comme : les logiciels, les réseaux sociaux, les sites web ...L'usage de l'outil informatique est un très bon moyen pour pratiquer la grammaire. Par exemple, le site web « français facile » qui propose des activités variées avec la correction (en orthographe, grammaire, conjugaison, vocabulaire) adressé aux utilisateurs (élèves, étudiants) pour tester et améliorer leurs connaissances.

Conclusion

A partir de ce que nous avons vu, en premier lieu, le mot grammaire en français langue étrangère est très ambigu et difficile à définir, parce que son sens diversifie selon les chercheurs que ce soit les didacticiens ou les linguistes. Le mot grammaire désigne l'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement. Elle est aussi, l'ensemble de règles et de normes régissant la langue. Et pour d'autres didacticiens, elle est un principe d'organisation et une théorie de fonctionnement de toute langue. Comme elle est définie aussi par l'art de bien parler et écrire. En deuxième lieu, nous avons jeté un coup d'œil sur l'évolution de la grammaire à travers un panorama ; de l'époque des grecs jusqu'aux nouvelles réflexions du XIX siècle.

Par ailleurs, nous avons soulevé que la grammaire a un triple intérêt qui tourne autour de : mieux parler, mieux écrire et de mieux réfléchir. En outre, la grammaire se constitue par divers types d'exploitations, nous distinguons la grammaire descriptive qui est l'ensemble des règles qui régissent la langue. Ainsi que la grammaire prescriptive qui représente l'ensemble des règles enseignées aux apprenants. Et aussi, la grammaire d'enseignement qui est les pratiques pédagogiques données par l'enseignant à ses apprenants. Encore, la grammaire d'apprentissage qui représente l'ensemble des connaissances que l'apprenant possède. En fin, la grammaire de référence qui est un ouvrage de base qui vise à présenter et à expliquer la grammaire d'une langue d'une manière prescriptive ou descriptive. En dernier lieu, l'enseignant dans sa classe est éclectique en appliquant les divers types afin de mieux enseigner la matière grammaire.

Donc, on peut dire que pour enseigner la grammaire, nous pouvons utiliser différents types en adoptant diverses activités même les plus ludiques soit du jeu de métalangage soit par la lecture ou par l'usage des TICE, car ces derniers nous permettent de faciliter et simplifier la compréhension, l'assimilation et aussi à la mémorisation. Ainsi, de créer la motivation chez nos apprenants et encore, d'évoluer le niveau des apprenants.

En conclusion, nous constatons à travers les réflexions avancées de tout temps, il s'agit d'une notion de base dans l'enseignement /apprentissage des langues, et elle est aussi une composante linguistique incontournable dans l'enseignement / apprentissage d'une langue du moment où son parcours historique rode entre les didacticiens et les linguistes.

Chapitre II

l'enseignement de la grammaire

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire

Introduction :

L'enseignement du français langue étrangères est difficile à acquérir car elle se caractérise par sa grammaire qui est compliquée et qui a beaucoup de règles et des normes.

Pour cela, en didactique des langues plusieurs chercheurs cherchent à évoluer l'enseignement /apprentissage de la grammaire du français langue étrangère. De ce fait, dans ce chapitre qui s'intitule l'enseignement de la grammaire nous allons essayer tout d'abord de voir l'enseignement de la grammaire dans les différentes méthodologies : de la méthodologie traditionnelle jusqu'à l'approche communicative afin de savoir la manière d'entamer l'apprentissage et l'importance donnée par chaque méthodologie à la grammaire .Ensuite, nous allons aborder les techniques et les modèles d'enseignement de la grammaire à travers les différentes types qu'il soit explicite, implicite, déductive, et inductive. Puis, nous allons parler de la place qu'occupe la grammaire. Ainsi, nous allons présenter l'enseignement de la grammaire en FLE.

1. L'enseignement de la grammaire dans les différentes méthodologies.

L'enseignement/apprentissage de la grammaire du français langue étrangère a vu plusieurs modifications et évolutions à travers le temps. Pour cela, nous allons mettre la lumière sur l'enseignement de la grammaire : de la méthodologie traditionnelle à l'approche communicative.

1.1. La grammaire dans la méthode traditionnelle (MT) :

La méthode traditionnelle est apparue dès la fin du XVI ème siècle. Elle est appelée parfois méthode bilingue, classique ou méthode « grammaire-traduction ».C'est la méthode qui a eu la plus longue durée de vie, vu qu'elle s'étend sur trois siècles. Cette méthodologie est marquée par l'importance donnée à la grammaire. Il s'agit de l'enseignement de la grammaire d'une manière explicite qui exige un métalangage conséquent. Ainsi, elle est centrée sur l'écrit et parfois sur l'oral à travers la lecture, et la traduction de textes littéraires en langue étrangères. La traduction est systématiquement utilisée comme un procédé d'enseignement /apprentissage linguistique.

Dans cette méthode, l'enseignant c'est lui qui détient le savoir, le transmet verticalement, quand à l'apprenant il est passif, un observateur. Donc, au début du cours, l'enseignant énonce et explique les règles grammaticales sur un point donné et les apprenants

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

les appliquent dans des exercices de thèmes et de versions. En effet, cette méthode n'est pas utilisée pour apprendre à communiquer mais à transmettre des règles théoriques.

En somme, il s'agit d'une méthode dont l'objectif n'est pas d'apprendre à parler en langue seconde ou étrangère mais de faciliter l'accès à des textes et rédigés dans cette langue, ainsi que d'enseigner la grammaire. Donc, la méthode traditionnelle sert à former des apprenants qui maîtrisent les règles de grammaire et la littérature sans tenir compte de l'aspect communicatif de la langue. Autrement dit, elle n'a pas formé des locuteurs capables de communiquer et de s'exprimer aisément dans la langue apprise.

1.2. La grammaire dans la méthode directe (MD) :

La méthode directe est apparue dès la fin du XIX^{ème} siècle jusqu'à nos jours. Cette méthodologie est marquée par l'importance donnée à la prononciation. Il s'agit de l'enseignement de la grammaire d'une manière implicite et inductive. C'est-à-dire, il s'agit d'une méthode qui procède d'abord par l'observation et la répétition fréquente et mécanique des formes grammaticales, ensuite, l'assimilation des régularités par des exercices de réflexion grammaticale et puis la comparaison avec la langue maternelle. Ainsi, elle accorde une plus grande importance à l'oral et à l'apprentissage du vocabulaire qu'à celui de la grammaire et elle met l'écrit au second plan. L'explication se fait en langue cible à l'aide des gestes, dessins et mimiques.

Ses principes fondamentaux insistent sur l'enseignement des mots étrangers sans chercher leurs équivalents en langue maternelle. C'est-à-dire l'enseignant explique le lexique à l'aide des objets ou des images, mais ne traduit jamais. Aussi, l'usage de la langue orale sans passer par l'intermédiaire de sa forme écrite. C'est-à-dire l'importance donnée à la prononciation « l'oral ».

Dans cette méthode l'enseignant détient le savoir mais anime, mimée et par le. L'objectif principal est d'apprendre à parler par une méthode active et globale et d'enseigner aux apprenants de penser directement dans la langue cible le plus tôt possible.

L'évolution des recherches dans le domaine de l'enseignement des langues vivantes étrangères ont permis donc d'introduire progressivement des méthodes « *le mot a le sens d'ensemble de procédés et techniques organisés et orientés* »¹ au sein de la méthodologie directe. Il s'agit, d'après Pierre Martinez, des méthodes suivantes² :

¹Martinez, Pierre, *La didactique des langues Etrangères*, PUF, Paris, 1996, p 55.

² Ibid, p 55.

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

- **La méthodologie directe** englobe plusieurs méthodes telles que la méthode interrogative, la méthode intuitive, la méthode imitative et la méthode répétitive.

- **La méthode interrogative** est un système de questions-réponses entre l'enseignant et ses apprenants, afin de viser l'identification et de réemployer les formes linguistiques étudiées. Il s'agit donc de jeu de question-réponse (par ex : exercices) dirigé par le professeur. Cette méthode se base sur l'interaction.

- **La méthode intuitive** donne l'explication du lexique qui oblige l'apprenant à un effort personnel de divination à partir d'exemples ou illustrations (objets, images, gestes,..) afin de dégager la règle. Il s'agit donc de deviner pour comprendre.

- **La méthode imitative** c'est apprendre à prononcer, à articuler en imitant l'input oral de l'enseignant. Cette méthode est basée sur l'apprentissage par imitation.

- **La méthode répétitive** s'appuie sur le principe de répéter pour mieux retenir qu'on retient mieux en répétant. La répétition peut être : extensive ou intensive.

Répétition intensive : c'est faire répéter par plusieurs élèves ce que vient de dire un autre.

Répétition extensive : c'est la reprise du cours précédent en début de séance.

Cette méthode met l'accent sur la répétition, la rétention et l'assimilation.

1.3. La grammaire dans la méthode audio-orale (MAO) :

La méthode audio-orale est apparue en (1950-1975) aux Etats-Unis et en France en (1965-1975). Cette méthode a été connue au départ sous le nom de « la méthode de l'armée ». Elle est développée aux cours de la seconde guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américaine pour former d'une façon rapide des soldats qui parlent d'autres langues que l'anglais. Cette méthodologie comme son nom l'indique donne la priorité à l'oral et à la prononciation. Elle se base sur l'enseignement/ apprentissage de la grammaire d'une manière inductive, c'est-à-dire, à partir des exercices structuraux.

La langue est conçue comme une série de structures syntaxiques qu'il doit acquérir sous la forme d'automatismes, les cours basées sur des dialogues enregistrés sur un magnétophone. Cette méthodologie se base sur les apports de la linguistique structurale. Elle est caractérisée par : la présentation des dialogues enregistrés, la mémorisation et la répétition, l'introduction des exercices structuraux. En effet, la manipulation des formes étrangères de manière automatique ennuyaient les apprenants car les exercices proposés sont fastidieux et ne permet pas de communiquer dans une situation réelle.

Dans cette méthode l'enseignant détient le savoir et le savoir-faire, et l'apprenant est devenue comme une machine, il est censé de répondre d'une manière presque spontanée.

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

Cette méthodologie a pour objectif d'avoir les quatre aptitudes : comprendre, parler, lire et écrire. Et de pouvoir communiquer en langue étrangère.

1.4. La grammaire dans la méthode structuro globale audio-visuelle (SGAV) :

La méthode structuro-globale audio-visuelle est apparue en Europe dans les années 1950. Elle est une méthode qui intègre l'image et le son dans le processus d'enseignement / apprentissage, fondée sur le béhaviorisme. Comme, elle s'intéresse aussi à l'enseignement de la grammaire d'une façon inductive et implicite et encore sur l'emploi de la bande sonore et d'un film fixe. Dans cette méthode l'enseignant est le technicien de la méthodologie car il propose à l'apprenant des exercices structuraux sans lui donner aucune description grammaticale.

En 1954, après des études lexicales Georges et son équipe ont publié deux listes de français : il s'agit de français fondamental premier degré composé de 1475 mots et d'un français fondamental second degré constitué de 1609 mots. La méthode Structuro Globale Audio -Visuelle (SGAV) donne la priorité à la langue parlée et l'écrit n'est considéré que comme un dérivé de l'oral. Cette méthodologie a été créée par Peter Guberina de l'université de Zagreb et Paul Rivenc de l'université de Saint Cloud, ils ont élaboré la méthode « voix et image de France », le (VIF) c'est le premier cours élaboré en 1962 par ces deux enseignants.

La leçon SGAV se déroule comme suit :

D'abord, la présentation du dialogue et des images. En suite, l'explication du vocabulaire et des structures. Puis, la répétition du dialogue pour la mémorisation. Encore, l'exploitation du vocabulaire et des dialogues par d'autres dialogues. De plus, la fixation du lexique à l'aide des exercices structuraux. Enfin, le réemploi du vocabulaire et des dialogues dans des productions accompagnées.

Ses principes fondamentaux insistent sur la communication orale (le français parlé en interaction. L'oral en premier lieu puis l'écrit en second lieu et apparaît après un certain nombre d'heures de cours (60 à 70 heures). D'ailleurs, la SGAV est une combinaison entre la méthodologie orale et la méthodologie directe parce que les supports utilisés dans cette méthode sont : films fixes, diapositives,....qui vont permettre aux apprenants d'agir et d'interagir (méthode directe), de s'exprimer (méthode orale) en langue étrangère (méthode directe). L'objectif de cette méthodologie est d'apprendre à parler et à communiquer dans les situations de la vie courante.

1.5. La grammaire dans l'approche communicative (AC) :

L'approche communicative est apparue dans les années 1970. Cette approche, comme son nom l'indique est basée sur la compétence communicative. Elle se base sur

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

l'enseignement de la grammaire d'une manière implicite et inductive à travers des exercices de conceptualisations des points de grammaire suivis de formulation du fonctionnement par l'apprenant et d'explications par l'enseignant. Dans cette méthode la priorité est donnée à l'oral en premier lieu et à l'écrit en second plan. Le statut de l'enseignant anime la classe, il est un médiateur entre l'apprenant et ses besoins et son apprentissage. Quand à l'apprenant, il est actif car il est au centre de son apprentissage et aussi, il est responsable de son propre apprentissage. Du fait que cette méthodologie met l'accent sur la part de l'étudiant car il prend la responsabilité de son apprentissage (il étudie tout seul).

Ses principes fondamentaux sont¹ :

Enseigner une compétence de communication en travaillant ses différentes composantes, enseigner la langue dans sa dimension sociale, appréhender le discours dans une perspective globale et privilégier le sens.

Selon Jean-Pierre CUQ, l'approche communicative englobe des divers composantes telles que :

a) La composante linguistique c'est la connaissance des règles et des structures grammaticales, phonologiques, lexicales, etc.

b) Une composante sociolinguistique c'est la connaissance des règles socioculturelles d'usage de la langue.

c) Une composante discursive c'est elle qui assure la cohésion et la cohérence dans la situation de communication.

d) La compétence stratégique c'est la capacité d'utiliser des stratégies verbales et non verbales

Le but de cette approche est d'apprendre à parler et à communiquer dans les situations de la vie courante.

2. Les techniques d'enseignement de la grammaire

L'enseignement de la grammaire du français langue étrangère est basé sur l'enseignant car c'est lui qui va exploiter des procédés pour mieux enseigner la grammaire par rapport aux besoins et aux objectifs de ses apprenants. Et dont le but est d'assurer à l'apprenant une bonne aptitude d'une compétence grammaticale, du fait qu'il est important d'enseigner la grammaire à travers une bonne démarche pédagogique.

Il existe plusieurs techniques d'enseigner la grammaire, nous en aborderons ci-dessous quatre, à savoir : le type explicite, implicite, déductive, inductive.

¹ Op cit, p.269.

2.1. La grammaire explicite :

La grammaire explicite est définie par Robert Galisson et Daniel Coste comme suit « *La grammaire explicite est fondée sur l'exposé et l'explication des règles par le professeur, suivi d'applications conscientes par les élèves* »¹. Autrement dit, la grammaire explicite se base sur un processus explicatif conscient chez l'apprenant. Il s'agit de présenter et d'expliquer les règles aux apprenants et de faire aussi des exercices d'application. Ce procédé de grammaire désigne l'enseignement /apprentissage d'une façon claire des règles et application à travers des exercices avec l'utilisation d'un métalangage.

D'ailleurs, selon les propos de Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca (2008, p387) qui avancent que : « *l'intérêt majeur d'un enseignement explicite est de focaliser l'attention de l'apprenant sur tel ou tel point de la langue, en misant sur l'impact acquisitionnel de la conceptualisation* »². De ce fait, cette technique a pour objectif de faciliter la maîtrise du métalangage et de prendre en importance les perceptions métalinguistiques de la langue cible d'une façon plus ou moins consciente.

2.2. La grammaire implicite :

Selon le même dictionnaire précédemment cité. La grammaire implicite vise :

« *A donner aux élèves la maîtrise d'un fonctionnement grammaticale (variations morpho -syntaxique par exemple)* », mais ne recommande l'explication d'aucune règle et élimine le métalangage, ne s'appuyant que sur une manipulation plus au moins systématique d'énoncés et de formes.»³

En d'autres termes, la grammaire implicite est basée sur la manipulation des règles grammaticales. Il s'agit de maîtriser du fonctionnement grammatical, sans expliciter les règles et sans utiliser le métalangage. Ce type représente donc l'enseignement/apprentissage d'une façon invisible de la grammaire ; sans énoncer les règles et sans utiliser le métalangage.

En outre, Henri. Besse, Robert. Pourquoi considèrent que : « *la grammaire implicite est un enseignement inductif non explicité d'une description grammaticale particulière de la langue-cible, et qu'elle relève donc plus de l'apprentissage que de l'acquisition* »⁴. Cela signifie que la grammaire implicite c'est l'enseignement de la grammaire d'une manière caché. De ce fait, ce type de grammaire a pour objectif de maîtriser la langue et aussi sans faire le recours à la fonction métalinguistique.

¹ Op cit, p.206.

² Op cit, p.387.

³ Op cit, p.254.

⁴ BESSE, Henri et PORQUIER, Rémy, *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier/Didier, 1991, p.86.

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

La différence entre la grammaire explicite et la grammaire implicite, selon M.Candelier (1975 p372), dans le fait que pour la première : « *la règle apparaît forcément au niveau de la conscience* » des apprenants, alors que pour la seconde, « *on ne peut avoir de certitude à ce sujet* »¹.

Autrement dit, la distinction entre la grammaire explicite et la grammaire implicite c'est que la grammaire explicite la règle est affichée au niveau de la pensée des apprenants. Par contre la grammaire implicite la règle est cachée, donc on ne peut pas avoir l'assurance à ce sujet car la prise de conscience n'est pas manifestée.

2.3. La grammaire déductive :

La grammaire déductive désigne l'enseignement de la grammaire par une manière qui va de la règle aux exemples, c'est-à-dire du général au particulier. Dans cette démarche l'enseignant explique la règle de la grammaire pour qu'elle puisse être réemployé et pratiquer dans d'autres activités afin d'assurer la compréhension de l'apprenant. Par exemple, l'enseignant donne la règle grammaticale de « l'adjectif » et demande aux apprenants de relever les adjectifs qualificatifs dans l'activité proposée.

Dans ce sens, REBOULET André assure que « *la démarche déductive c'est d'abord la réglée caractères gras, ou encadrée : à apprendre par cœur ; puis l'exemple, illustrant docilement la règle ; et enfin les exercices ou les élèves doivent appliquer la règle afin de montrer qu'ils l'ont bien comprise* »².

Autrement dit, la grammaire déductive commence en premier lieu par donner la règle grammaticale afin d'apprendre par cœur. Ensuite, les exemples qui illustrent la règle et finalement, des exercices destinés aux apprenants pour évaluer le degré d'apprentissage.

2.4. La grammaire inductive :

La grammaire inductive désigne l'enseignement de la grammaire par une méthode qui va des exemples aux règles, c'est-à-dire du particulier au général. Dans cette démarche, l'apprenant c'est lui qui construit la règle à l'aide de son enseignant, à partir d'une série d'exemple. A titre d'exemple, l'enseignant demande aux apprenants de formuler la règle de grammaire à partir d'une série d'exemple.

Dans ce sens, Jean-Pierre CUQ et Isabelle GRUCA, affirment que : « *à partir d'exemples bien choisis, on conduit l'apprenant à découvrir les régularités de certaines*

¹ Ibid., p.86.

² REBOULET, André. *Le guide pédagogique pour le professeur de FLE*, Paris, Hatier, 1971, p.120

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

formes ou structures et à induire la règle qui ne peut être explicitée ni dans la langue maternelle ni vraiment dans la langue étrangère»¹.

Autrement dit, les apprenants sont guidés à découvrir la règle grammaticale à travers des exemples bien choisis.

3. La place de la grammaire en classe de FLE

Depuis longtemps, la grammaire avait un rôle important dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. L'enseignant c'est lui qui donnait les règles suivies des activités d'application. Actuellement, l'enseignement de la grammaire d'une langue étrangère a beaucoup changé. Maintenant, dans une situation d'enseignement-apprentissage les apprenants sont invités à réfléchir sur la langue à partir des documents authentiques, afin de privilégier l'apprentissage de la communication mise en situation.

Pour les enseignants, la grammaire est la composante linguistique qu'ils apprécient, la plus importante en classe de langue, avant le lexique, la civilisation et la phonétique. Pour les apprenants, la grammaire française est difficile mais cela n'empêche pas qu'elle accorde une grande importance à la matière à enseigner, car elle permet de mieux comprendre, de comprimer la langue et de mieux s'exprimer à l'oral ou à l'écrit. Encore, elle facilite la compréhension, l'appropriation de la langue visée et sécurise l'apprentissage du FLE.

Selon le linguiste Alain BENTOLILA la grammaire attribue du pouvoir à l'homme. Ainsi, il pense que les langues exercent sur les mots un « *pouvoir grammatical qui est libérateur pour l'homme et lui permet d'imposer son intelligence au monde* »². La grammaire permet de favoriser la réflexion à la conception. Pour lui la grammaire sert les désirs de l'intelligence humaine et lui donne une dimension collective. Pour cela, le linguiste accorde une grande importance au fait que chaque élève doit avoir une très bonne maîtrise de la langue.

En effet, la grammaire française joue un rôle important dans l'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Encore, nous ne pouvons pas apprendre une langue sans connaître sa grammaire puisqu'elle facilite l'apprentissage et elle nous aide à parler correctement et communiquer facilement. De plus, la grammaire est une étape essentielle vers l'acquisition des langues et le point de départ de tout enseignement/apprentissage d'une langue étrangère. Alors, la grammaire occupe une place

¹ Op cit, p.257.

² BENTOLILA, Alain., *Rapport de mission sur l'enseignement de la grammaire*, Paris 5- Sorbonne, 2006, p2.

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

privilegiée dans l'enseignement de FLE parce qu'elle est considérée comme un bon moyen pour comprimer la langue la langue, expliquer et faire comprendre.

4. L'enseignement de la grammaire en FLE

Tout enseignement /apprentissage d'une langue étrangère, la compétence grammaticale est essentielle, comme elle présente aussi un passage obligatoire pour toute personne qui veut apprendre une langue. Donc, pour apprendre une langue étrangère, nous devons saisir la grammaire. En fait, l'enseignement de la grammaire est inéluctable dans une classe de langue car elle représente une composante fondamentale. D'après Gérard VIGNER dans son ouvrage « La grammaire en FLE » postule que « *La grammaire est en effet plus que jamais présente dans le libellé des programmes de formation, dans les méthodes proposées ; qu'il s'agisse de séries d'exercices, de tableaux grammaticaux, de bilans qui figurent en fin de manuels.* »¹. Ainsi que Jean-Marc DEFAYS et Sarah DELTOUR dans leur ouvrage intitulé : « Le français langue étrangère » considèrent que « *la grammaire constituait la source, la finalité et le programme de tout apprentissage des langues maternelles ou étrangères* »².

Autrement dit, la source de tout apprentissage des langues maternelles ou étrangères c'est la grammaire.

4.1. Pour quoi enseigner la grammaire ? :

Dans le processus d'enseignement /apprentissage, la grammaire est considérée comme l'un des piliers de l'enseignement des langues. D'ailleurs, on enseigne la grammaire française parce que ses règles d'orthographe sont nombreuses et complexes. Encore, pour permettre à l'apprenant de réfléchir sur sa propre langue. Aussi, pour le pousser à remarquer sa langue comme un petit grammairien. Ainsi, pour saisir et assimiler la grammaire. De plus, pour l'inciter à adopter et à développer une attitude de réflexion scientifique afin de développer l'esprit critique et la capacité d'abstraction.

Selon la grammairienne Danièle LEMANE qui affirme que : « *faire de la grammaire c'est donc se constituer des outils intellectuels fondamentaux afin de pouvoir analyser et comprendre le monde* »³. Autrement dit, faire de la grammaire c'est chercher à faire

¹ VIGNER, Gerard, *La grammaire en FLE*, Paris, Hachette ELE, collection F, 2004, p06.

² DEFAYS, Jean- Marc et DELTOUR, Sarah, *Le français langue étrangère et seconde : enseignement et apprentissage*, Pierre Mardaga éditeur, Hayen (Belgique), 2003, p.46.

³ ANSELMINI, Sandrine, *enseigner la grammaire en classe de fle...oui, mais comment ?*, Mémoire master II, Université de Toulouse, juin 2014p11.

Chapitre II : l'enseignement de la grammaire.

comprendre les règles de fonctionnement de la langue, c'est apprendre à observer, à réfléchir, à raisonner, à se poser des questions, et à former des hypothèses pour les résoudre.

Selon Jean DUBOIS et René LAGAN disent qu'on enseigne la grammaire pour obtenir une manière pratique de la langue maternelle, une bonne maîtrise des règles du français et pour accéder ainsi à la communication la plus large et la plus sûre. De plus, pour saisir la structure et le fonctionnement de cet outil de communication qui est à la base de nos relations avec les autres hommes, de notre développement intellectuel de notre culture.

Alors, on enseigne la grammaire pour acquérir une meilleure maîtrise de la langue.

D'ailleurs, la grammaire a beaucoup d'importance dans l'apprentissage des langues et on ne peut pas ignorer ça, parce que, prenons par exemple, quelqu'un qui apprend à parler une langue et qui a un vocabulaire riche mais utilise très mal la grammaire, on sent qu'il ne parle pas bien la langue. Tandis que, si il utilise parfaitement bien la grammaire même avec un vocabulaire restreint, il donne l'impression qu'il parle bien la langue avec une certaine élégance et aisance et aussi de la maîtriser.

Conclusion

En conclusion, lors de ce chapitre, en premier lieu, nous avons vu comment se déroule l'enseignement de la grammaire dans chaque méthodologies (traditionnelle, directe, audio-orale, audio-visuelle et l'approche communicative), de ce fait nous avons montré que l'enseignement de la grammaire à évolué dans ses différentes méthodologies. En second lieu, nous avons jeté un coup d'œil sur les techniques d'enseignement de la grammaire par les différentes façons (explicites, implicites, déductives et inductives) et selon ces modèles d'enseignement on a remarqué que la grammaire explicite facilite la compréhension car elle donne la règle puis elle passe aux exercices. En troisième lieu, nous avons montré que la grammaire occupe une place importante dans l'enseignement/ apprentissage de FLE, car elle est un élément essentiel dans l'enseignement/ apprentissage des langues et aussi on ne peut pas maîtriser une langue sans connaître sa grammaire. En dernier lieu, nous avons présenté l'enseignement de la grammaire en FLE ; on a dit que tout enseignement /apprentissage d'une langue étrangère doit avoir obligatoirement une compétence grammaticale, c'est là où on a abordé une point très importante c'est que : pour quoi enseigner la grammaire ? Et la réponse la plus simple et la plus basique c'est qu'on enseigne la grammaire pour avoir une bonne maîtrise à la langue.

Chapitre III

Analyse et interprétation des corpus

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Introduction :

Après avoir présenté tout au long les deux chapitres théoriques précédents les notions et les concepts qui ont en relation avec notre thème de recherche intitulé : « l'enseignement de la grammaire à l'université : les attitudes des étudiants face à la grammaire cas des étudiants de 1^{ère} année et 2^{ème} année licence ».

Pour bien mener notre travail de recherche qui s'intéresse à l'enseignement de la grammaire à l'université et aussi à la place accordée à la grammaire en FLE. Néanmoins, dans ce dernier chapitre qui représente la partie d'enquête. Nous allons mettre en exergue la place qu'occupe la grammaire en classe de FLE à l'université. Nous avons choisi de mener une enquête par questionnaire comme outil d'investigation, destiné aux étudiants de la 1^{ère} année et de la 2^{ème} année licence et aussi aux enseignants. Ce qui nous permettrait d'apporter une réponse à notre problématique et de vérifier nos hypothèses de départ.

Au cours de ce chapitre, nous allons décrire notre terrain d'enquête et le public visé puis, nous présenterons le programme enseigné en grammaire pour les 1^{ères} années et les 2^{èmes} année licence avec l'analyse et l'objectif de contenu du module. De plus, on va aborder les normes enseignées en grammaire et aussi, et les supports exploités pour l'enseignement de la grammaire. Ensuite, nous présenterons notre corpus constitué des réponses des questionnaires proposés. Enfin nous procéderons à l'analyse des résultats obtenus.

I- Présentation de la recherche :

Dans le cadre de notre travail de recherche nous avons utilisé la méthode de questionnaire comme outil d'investigation.

1) La description du terrain :

Nous avons mené notre étude à l'université de Mohamed khider-Biskra. Cette université se trouve dans la ville de Biskra. Et plus précisément au département de français où nous avons mené notre enquête auprès des étudiants et enseignants de ce département. Nous avons réalisé un questionnaire destiné aux étudiants qui a été distribué au mois de mai. De plus, le questionnaire destiné aux enseignants a été distribué fin mai et au début du mois de juin.

2) Les objectifs du questionnaire:

Nous tentons à travers cette enquête d'analyser les corpus des apprenants de la 1^{ère} année et 2^{ème} année licence à travers leurs réponses afin de recueillir un maximum d'information en ce qui concerne la grammaire enseignée dans ce palais et sa place dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

3) La description du corpus :

Pour concrétiser notre étude, en premier lieu, nous avons distribué notre questionnaire sous forme de papier à 25 étudiants pour chaque niveau (1^{ère} et 2^{ème} année licence). En second lieu, nous avons fait un autre questionnaire destiné aux enseignants du département de français.

4) La description de l'échantillon :

Nous avons choisi de mener notre enquête auprès des apprenants de la 1^{ère} année et de la 2^{ème} année licence en raison de la nature de l'enseignement et du programme proposé dans ces deux niveaux. Notre échantillon se sont les étudiants de 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence français. Il est composé de 25 étudiants pour chaque niveau dont l'âge est entre 18 ans et 23 ans. Le choix de cette échantillon n'est pas arbitraire, nous les avons choisis parce qu'ils ont des connaissances en grammaire. En effet, ayant suivis un parcours de 10 ans d'apprentissage de français, c'est en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence français qu'ils ont découvert la grammaire dans ses différents types (la grammaire traditionnelle et la grammaire moderne. Il s'agit de deux niveaux variés qui diffèrent de l'âge, sexe, le contexte social et la langue maternelle.

II) Le système LMD et la grammaire en 1^{ère} et en 2^{ème} licence français :

Le système LMD abréviation de « licence-master-doctorat » est un système éducatif d'enseignement supérieur, appliqué en Algérie depuis 2004. Il est considéré comme une nouvelle qui vise à remédier les défaillances soulevées dans l'ancien système, le système classique. Ce système a beaucoup changé l'enseignement supérieur plus précisément l'enseignement des langues étrangères. Ce nouveau système accorde une grande importance à la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du FLE car lors de l'analyse des programmes nous avons constaté que la grammaire est un module enseigné pendant quatre semestres avec un volume horaire important.

1) Pour les 1^{ères} années licence :

1.1) Programme de grammaire :

Le programme de grammaire de 1^{ère} année licence se compose d'une seule partie intitulée « Parties du discours », que l'on appelle aussi « catégories grammaticales » s'est approprié les mots qui composent le discours et qui sont regroupés par catégories selon les caractéristiques qu'ils ont en commun.

Cette partie propose en premier lieu, les 9 parties du discours reconnues par la grammaire dite traditionnelle et en deuxième lieu, l'analyse grammaticale de chaque catégorie. Autrement dit, cette partie se compose de neuf grands axes : le nom, l'article,

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

l'adjectif, le pronom, le verbe, l'adverbe, la préposition, la conjonction, l'interjection. Le module de grammaire est enseigné deux fois par semaine à des étudiants de 1^{ère} année licence et la séance dure 1 heure (1h :00).

En analysant le contenu du programme, nous avons remarqué que la grammaire enseignée dans ce niveau s'intéresse aux parties du discours et à l'analyse de chaque catégorie. Ce programme néglige beaucoup de chose tels que : la définition de terme grammaire, l'histoire de la grammaire, ses différents types, ainsi ne montre pas son utilité. Encore, ne présente jamais les outils qui aident à l'enseignement/apprentissage.

De plus ne parle pas de différentes méthodes c'est-à-dire comment chaque méthode traite la grammaire autrement dit l'évolution de la grammaire dans chaque méthode (traditionnelle, directe, audio-orale, structuro globale audio-visuelle et l'approche communicative) ses différents techniques (explicite, implicite, déductive, inductive). Alors ce contenu prend en considération que les normes de base de la grammaire.

Le contenu du programme de grammaire (1^{ère} année) se résume à :

Parties Du Discours

Cours :

- I. LE NOM.
- II. L'ARTICLE.
- III. L'ADJECTIF.
- IV. LE PRONOM.
- V. LE VERBE.
- VI. L'ADVERBE.
- VII. LA PREPOSITION.
- VIII. LA CONJONCTION.
- IX. L'INTERJECTION.

1.2) Objectifs du programme :

L'étudiant sera capable de connaître les catégories grammaticales (le nom, l'article, l'adjectif, le pronom, le verbe, l'adverbe, la préposition, la conjonction, l'interjection) et d'analyser. Donc, l'étudiant sera capable de maîtriser les normes de bases de la grammaire française, dite la grammaire traditionnelle.

L'objectif général de l'enseignement de la grammaire en classe de FLE est de connaître les parties des discours et de pratiquer les règles à fin d'acquérir une bonne maîtrise grammatical.

2) Pour les 2^{èmes} années licence :

2.1) Programme de grammaire :

Le programme de grammaire de 2^{ème} année licence français est organisé en deux parties :

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Pour la première partie du programme est consacré pour le premier semestre, s'intitule « Phrase et proposition », se compose de 3 grands axes où les enseignants traitent les cours suivants : la proposition et ses éléments, l'analyse de la phrase composée et aussi, les propositions subordonnées.

- Le premier cours s'intitule « la proposition et ses éléments » nous relate à discerner, dans une phrase les différents éléments : sujet, verbe, attribut, épithète, complément d'objet et les autres compléments.

- Le second cours intitulé « l'analyse de la phrase composée » traite la définition de la phrase composée, les espèces de propositions (proposition indépendante, principale, subordonnée, incidente). Aussi le groupement des propositions (la coordination, la juxtaposition, la subordination).

- Le dernier cours dans cette partie c'est « les propositions subordonnées » présente (la nature d'une proposition subordonnée, la fonction d'une proposition subordonnée).

Pour la deuxième partie est réservée au second semestre. Cette partie intitulé « Phrase syntaxique » : elle traite les leçons suivantes :

- En premier lieu, ce cours qui est nommé « les catégories de syntagmes » nous donne la définition du syntagme et aussi ses différents types.
- En second lieu, cette leçon qui est « l'organisation de la phrase syntaxique » aborde la de la phrase syntaxique, ses critères de reconnaissance, ainsi, la phrase syntaxique simple et complexe.
- En troisième lieu, « les fonctions primaires et les fonctions secondaires » parle de fonctions primaires (essentielles et accessoires), fonctions secondaires et l'analyse de la phrase (analyse au premier niveau, à tous les niveaux et l'analyse complète).

Donc, permet à l'étudiant d'exposer les outils théoriques nécessaires à l'analyse syntaxique de la phrase : analyse des syntagmes et analyse des fonctions (primaires et secondaires). Ainsi, elle permet à l'étudiant de savoir discerner certains acquis de grammaire traditionnelle. Le module de grammaire est enseigné deux fois par semaine (cours magistral et td) et la séance dure 1 heure.

En analysant le contenu du programme, nous avons constaté que la grammaire enseignée dans ce niveau s'intéresse à la phrase et la proposition ainsi la phrase syntaxique. Donc elle est met l'accent sur la grammaire moderne.

Le contenu du programme de grammaire (2^{ème} année licence) se résume à :

PARTIE 01 : PHRASE ET PROPOSITION

CHAPITRE I : LA PROPOSITION ET SES ELEMENTS

1. Phrase simple et proposition.
2. Les éléments de la proposition.
 - 2.1. Le sujet.
 - 2.1.1. Sujet apparent et sujet réel.
 - 2.1.2. Place du sujet.
 - 2.2. Le verbe et ses compléments.
 - 2.2.1. Le complément d'objet direct.
 - 2.2.2. Le complément d'objet indirect.
 - 2.2.3. Le complément circonstanciel.
 - 2.2.4. Le complément d'agent.
 - 2.3. L'attribut.
 - 2.4. Le complément déterminatif du nom ou du pronom.
 - 2.5. L'épithète.
 - 2.6. Le complément de l'adjectif.

Applications.

CHAPITRE II : ANALYSE DE LA PHRASE COMPOSEE.

1. Définition de la phrase composée.
2. Les espèces de propositions.
 - 2.1. Proposition indépendante.
 - 2.2. Proposition principale.
 - 2.3. Proposition subordonnée.
 - 2.4. Proposition incidente
3. Groupement des propositions.
 - 3.1. La coordination.
 - 3.2. La juxtaposition.
 - 3.3. La subordination.

Applications.

CHAPITRE III : LES PROPOSITIONS SUBORDONNEES

1. La nature d'une proposition subordonnée.
 - 1.1. La proposition subordonnée conjonctive.
 - 1.2. La proposition subordonnée interrogative.
 - 1.3. La proposition subordonnée relative.
 - 1.4. Les propositions subordonnées participiale et infinitive.
2. La fonction d'une proposition subordonnée.
 - 2.1. Subordonnée sujet.
 - 2.2. Subordonnée attribut.
 - 2.3. Subordonnée en apposition.
 - 2.4. Subordonnée complément d'objet.
 - 2.5. Subordonnée complément circonstancielle.
 - 2.6. Subordonnée complément d'agent.
 - 2.7. Subordonnée complément de nom ou de pronom.
 - 2.7.1. Complément déterminatif.
 - 2.7.2. Complément explicatif.
 - 2.8. Subordonnée complément de l'adjectif.

Applications.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

PARTIE 02 : PHRASE SYNTAXIQUE

CHAPITRE I : LES CATEGORIES DE SYNTAGMES.

1. Définition du syntagme.
2. Différents types de syntagmes.
 - 2.1. Le syntagme nominal (S.N.).
 - 2.2. Le syntagme pronominal (S.pron.).
 - 2.3. Le syntagme verbal (S.V.).
 - 2.4. Le syntagme adjectival (S.Adj.).
 - 2.5. Le syntagme adverbial (S. Adv).
 - 2.6. Le syntagme infinitival et participial (S.inf et S. part.).
 - 2.7. Le syntagme subordinal (S. Sub).
 - 2.8. Les différents types de syntagmes prépositionnels.

Applications.

CHAPITRE II : L'ORGANISATION DE LA PHRASE SYNTAXIQUE.

1. Définition de la phrase syntaxique.
2. Les critères de reconnaissance de la phrase syntaxique.
3. Phrase syntaxique simple et phrase syntaxique complexe.

Applications.

CHAPITRE III : FONCTIONS PRIMAIRES ET FONCTIONS SECONDAIRES.

1. Fonctions primaires.
 - 1.1. Les fonctions essentielles.
 - 1.2. Les fonctions accessoires.
2. Fonctions secondaires.
3. Analyse de la phrase.
 - 3.1. Analyse au premier niveau.
 - 3.2. Analyse à tous les niveaux.
 - 3.3. Analyse complète.

Applications

2.2) Objectifs du programme :

L'étudiant sera capable de connaître la proposition et ses éléments, d'analyser la phrase composée, et de savoir les différentes prépositions. Ainsi que de connaître les catégories de syntagmes, l'organisation de la phrase syntaxique et aussi les fonctions primaires et secondaires de la phrase syntaxique.

Ce programme exploité vise à constituer un outil de travail répondant aux besoins des étudiants universitaires et plus précisément des étudiants du département de français en leur permettant l'accès à une compétence de communication où se trouvent associées les structures grammaticales et les tâches communicatives.

3) La norme enseignée en grammaire :

A partir du contenu du module de grammaire conçu pour le cycle universitaire, nous remarquons qu'il ya deux types de grammaire ; la grammaire traditionnelle et la grammaire moderne. La grammaire traditionnelle est consacrée pour les 1^{ères} années licence. Elle traite les parties du discours : le nom, l'article, l'adjectif, le pronom, le verbe, l'adverbe, la préposition, la conjonction et l'interjection.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

En revanche, la grammaire moderne est consacrée pour les 2^{èmes} années licence. Elle se compose de deux parties : la première partie s'intitule « Phrase et proposition », permet à l'étudiant de savoir discerner, dans une phrase, les différents éléments : verbe, sujet, attribut, épithète, complément d'objet et les autres compléments. Cette partie permet également de reconnaître, dans une phrase, la nature, l'agencement des propositions et leurs fonctions. Autrement dit, elle traite la proposition et ses éléments, l'analyse de la phrase composée et les propositions subordonnées.

La seconde partie intitulée « Phrase syntaxique », tout en conservant certains acquis de la grammaire traditionnelle, expose les outils théoriques nécessaires à l'analyse syntaxique de la phrase : analyse des syntagmes et analyse des fonctions (primaires et secondaires). En d'autres mots, elle traite les catégories de syntagmes, l'organisation de la phrase syntaxique et les fonctions primaires et secondaires.

4) Les supports exploités pour l'enseignement de la grammaire en classe de FLE :

Tout enseignement/apprentissage d'une langue doit utiliser des supports didactiques ou pédagogiques.

En effet, l'enseignant de la grammaire du français langue étrangère utilise des divers supports pour la préparation de son cours.

Parmi ces supports que l'enseignant peut employer, nous citons : des documents monomodaux et multimodaux, des ouvrages concernés par la grammaire, les exercices structuraux, textes écrits, débats, exposés, supports audio-visuels, les photocopiés, les outils informatiques et les outils traditionnels.

Donc l'enseignement/apprentissage de la grammaire est un domaine qui nécessite les outils informatiques. D'ailleurs, ces outils exploités peuvent être un excellent accompagnent de cours de grammaire dans une classe de FLE. Si l'enseignant ne trouve pas le temps de travailler sur tel ou tel chose de la grammaire durant les cours, l'usage des outils informatiques hors de la classe donne la possibilité à chaque apprenant à étudier tout seul afin de cerner ses propres difficultés.

III) Analyse et interprétation du corpus :

I) Présentation et analyse des questionnaires :

Cette partie de travail de recherche est consacré à la présentation de notre enquête effectué au prés des étudiants et des enseignants par un questionnaire, puis nous passons à l'analyse et l'interprétation des données qui nous ont permis de savoir l'objet d'étude de notre thème intitulée « l'enseignement de la grammaire à l'université : les attitudes des étudiants

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

face à la grammaire cas des étudiants de 1^{ère} et 2^{ème} année licence université Mohamed khider Biskra ».

Cette analyse nous permettons à collecter toutes les données obtenues. Et l'interprétation nous permettons à lire ces résultats dans le but de garantir leur fiabilité et de pouvoir confirmer ou infirmer nos hypothèses.

1) Présentation des questionnaires :

Le questionnaire est un outil d'investigation qui nous a permis de rassembler un ensemble de réponses. Cette étude est de type qualitatif. Et pour faire cette dernière, on a distribué un questionnaire aux étudiants de 1^{ère} année et de 2^{ème} année licence français et un autre aux enseignants qui ont l'habitude d'assurer le module de grammaire. Les questions destinés sont se forme des questions fermées (mode QCM), ou nous avons proposé une série de différentes réponses et des questions ouvertes ou nous avons laissé de répondre comme ils veulent.

a) Le questionnaire destiné aux étudiants :

Se compose de dix questions et afin de connaitre leurs profil, on a intéressé à leurs caractéristiques personnelles (sexe, âge, niveau) voir l'annexe 1.

Ce questionnaire est destiné aux 50 étudiants pour les deux niveaux de 1^{ère} et 2^{ème} année licence de département de français langue étrangère de l'université de Biskra.

b) Le questionnaire destiné aux enseignants :

Le questionnaire destiné aux enseignants de grammaire du département de français langue étrangère se compose de deux parties, la première partie est réservé pour connaitre le profil de notre enquête, on a intéressé à leurs informations générales :(sexe, spécialité, le grade) et la deuxième partie est consacré pour les questions (voir l'annexe 2).Ce questionnaire se compose de treize questions : des questions fermées (mode QCM) et des questions ouvertes ciblant les objectifs suivants :

- Comment les enseignants considèrent la grammaire dans l'apprentissage du FLE.
- La place accordée à la grammaire.
- Le type de grammaire enseignée.
- Les méthodes exploité dans l'enseignement / apprentissage de la grammaire.
- Les outils utilisés pour l'enseignement de la grammaire.

2) Analyse des questionnaires :

D'après l'analyse de réponses obtenues nous sommes arrivés aux résultats suivants :

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

a) Analyse du questionnaire destiné aux étudiants :

L'échantillon étudiant selon le sexe

Sexe	Nombre	Pourcentage %
Masculin	4	8
Féminin	46	92
Total	50	100

L'échantillon étudiant selon l'âge

Age	Nombre	Pourcentage %
(18-23)	46	92
(24-30)	2	4
(31 ou plus)	2	4
Total	50	100

L'échantillon étudiant selon le niveau

Niveau	Nombre	Pourcentage %
1 ^{ère} année licence	25	50
2 ^{ème} année licence	25	50
Total	50	100

1) D'après vous, la grammaire française est :

	Nombre	Pourcentage%
Facile	10	20
Abordable	34	68
Difficile	6	12
Total	50	100

Nous avons posé cette question pour connaître l'avis des étudiants à la grammaire.

Commentaire :

La plupart des étudiants considèrent que la grammaire française est abordable.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

- 2) Lors de la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est :
Pour quoi ?

	Nombre	Pourcentage%
Substantiel	47	94
insubstantiel	3	6
Total	50	100

Nous avons posé cette question pour savoir si la compétence grammaticale est indispensable ou pas chez les étudiants pendant la maîtrise de la langue française.

Commentaire :

Presque tous les étudiants disent que durant la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est substantielle sauf trois étudiants disent que la compétence grammaticale est insubstantielle.

- 3) Les cours de grammaire dans votre programme sont :
Pour quoi ?

	Nombre	Pourcentage%
Sur chargés	18	36
suffisants	23	46
un peu	9	18
Total	50	100

Nous avons posé cette question pour savoir si le contenu du module est suffisant ou pas.

Commentaire :

Il ya 23 étudiants voient que les cours de grammaire sont suffisants et 18 étudiants voient que les cours de grammaire sont surchargés. Aussi 9 étudiants voient que les cours de grammaire sont un peu.

- 4) Numérotez les mots ci-dessous de 1 à 5 à quoi accordez-vous le plus d'importance ?

	Nombre	Pourcentage%
A la linguistique	5	10
à la phonétique	7	14
à la grammaire	35	70
à la civilisation française	1	2
à la littérature française	2	4
Total	50	100

Nous avons posé cette question pour savoir de quoi les étudiants donnent le plus d'importance.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Commentaire :

Les étudiants accordent le plus d'importance à la grammaire.

5) Qu'est-ce que vous sentez quand vous étudiez la grammaire ?

Nous avons posé cette question dans le but de voir l'impression des étudiants pendant le cours de grammaire.

Commentaire :

Nous remarquons qu'il y a des diverses réponses, on a des étudiants qui sentent à l'aise, content, confortable, et d'autres sentent : la fatigue, mal à l'aise,...

6) Est-ce que le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant ? Justifier votre réponse ?

	Nombre	Pourcentage%
Oui	19	38
Non	22	44
Pas de réponse	9	18
Total	50	100

Nous avons posé cette question pour savoir si le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant.

Commentaire :

Presque tous les étudiants disent que le temps consacré pour un cours de grammaire n'est pas suffisant sauf que 19 étudiants voient que le temps est suffisant

7) Est-ce que vous aimez la grammaire française ? Dites pourquoi ?

	Nombre	Pourcentage%
Oui	38	76
Non	7	14
Pas de réponse	5	10
Total	50	100

Nous avons posé cette question dans le but de voir si les étudiants aiment la grammaire française ou pas.

Commentaire :

Tous les étudiants aiment la grammaire française sauf sept étudiants.

8) Peut-on maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire ?

	Nombre	Pourcentage%
Oui	4	8
Non	39	78
Pas de réponse	7	14
Total	50	100

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Nous avons posé cette question dans le but de savoir le point de vue des étudiants concernant la maîtrise de la grammaire sans connaître sa grammaire.

Commentaire :

Tous les étudiants disent qu'on ne peut pas maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire sauf 4 étudiants.

9) Lors du cours de grammaire, désirez-vous que :

- L'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permet d'induire la règle de grammaire.
- Il explique la règle par des exemples, et puis faire des exercices d'application.

Nous avons posé cette question pour savoir comment les étudiants veulent le commencement du cours de grammaire.

Commentaire :

La majorité des étudiants désirent que l'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permet d'induire la règle de grammaire. Sauf sept étudiants préfèrent que l'enseignant explique la règle par des exemples, et puis faire des exercices d'application.

10) Donnez une petite définition du mot « grammaire » ?

Nous avons posé cette question pour savoir comment les étudiants considèrent et définissent la grammaire.

Commentaire :

La grammaire française se définit selon les étudiants comme :

- L'ensemble des règles à suivre pour parler et écrire correctement une langue.
- L'ensemble des règles qui régissent une langue.
- Un ensemble des règles.
- C'est l'art de parler et d'écrire correctement une langue.
- C'est l'étude systématique des éléments constitutifs d'une langue.
- Elle est une branche de la linguistique, qui étudie les règles et les normes régissant une langue.

b) Analyse du questionnaire destiné aux enseignants :

L'échantillon enseignant selon le sexe

Sexe	Nombre	Pourcentage %
Masculin	2	20
Féminin	8	80
Total	10	100

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

L'échantillon enseignant selon la spécialité

spécialité	Nombre	Pourcentage %
Didactique des langues et cultures	6	60
Science du langage	3	30
Littérature	1	10
Total	10	100

L'échantillon enseignant selon le grade

Grade	Nombre	Pourcentage %
MB	0	0
MA	4	40
MCB	4	40
MCA	2	20
Pr	0	0
Total	10	100

1) Vous êtes spécialistes dans la matière ?

	Nombre	Pourcentage %
Oui	2	20
Non	8	80
Total	10	100

Nous avons posé cette question pour savoir si il y a des spécialistes en grammaire car il ya des enseignants qui ne sont pas des spécialistes en grammaire mais qu'ils enseignent la grammaire.

Commentaire :

La plupart des enseignants ne sont pas des spécialistes en grammaire sauf deux enseignants.

2) Considérez-vous que la grammaire est un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE

	Nombre	Pourcentage %
Oui	10	100
Non	0	0
Total	10	100

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Nous avons posé cette question pour savoir comment les enseignants considèrent la grammaire.

Commentaire :

Tous les enseignants considèrent la grammaire comme un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE

3) Quelle est la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère ?

La finalité de cette question est de savoir la place que les enseignants accordent à la grammaire.

Commentaire :

Tous les enseignants accordent une grande place à la grammaire.

4) Quel type de grammaire enseignez-vous en classe de fle ?

	Nombre	Pourcentage %
Descriptive	0	0
prescriptive	1	10
d'enseignement	8	80
d'apprentissage	1	10
de référence	0	0
Total	10	100

Nous avons posé cette question pour savoir les différents types que les enseignants utilisent en fle.

Commentaire :

La majorité des enseignants enseignent la grammaire d'enseignement sauf que d'autre enseignent la grammaire prescriptive et la grammaire d'apprentissage.

5) De quelle manière vous enseignez la grammaire ?

	Nombre	Pourcentage%
Explicite	8	80
implicite	2	20
déductive	0	0
inductive	0	0
Total	10	100

Nous avons posé cette question pour savoir les différentes techniques que les enseignants pratiquent.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

Commentaire :

La plupart des enseignants disent qu'ils enseignent la grammaire d'une manière explicite sauf que d'autres disent qu'ils enseignent la grammaire d'une manière implicite.

6) Lorsque vous enseignez la grammaire quelle méthode utilisez-vous ?

	Nombre	Pourcentage%
Traditionnelle	0	0
directe	1	10
audio-orale	0	0
audio-visuelle (sgav)	0	0
communicative	9	90
Autre	0	0
Total	10	100

Nous avons posé cette question pour savoir les différentes méthodes que les enseignants appliquent.

Commentaire :

Il ya des enseignants qui enseignent la grammaire par la méthode directe et d'autres par la méthode communicative.

7) Rencontrez- vous des difficultés pendant l'enseignement de la grammaire ?

	Nombre	Pourcentage %
Oui	2	20
Non	8	80
Total	10	100

D'après cette question nous cherchons de connaître si les enseignants rencontrent des difficultés lors de l'enseignement de la grammaire.

Commentaire :

La majorité des enseignants ne rencontrent pas des difficultés lors de l'enseignement de la grammaire sauf que deux enseignants.

8) Si oui, quelles sont les difficultés rencontrées ?

Selon cette question nous voulons savoir les difficultés rencontrées.

Commentaire :

Les difficultés rencontrées :

-les apprenants trouvent du mal à s'impliquer et de discuter sur l'usage des règles dans de nouvelles situations.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

-Les prérequis des étudiants qui ne sont pas suffisant et exigent à chaque fois de l'enseignant de pratiquer des remédiations.

9) Pour enseigner la grammaire quel métalangage utilisez-vous ? Pourquoi ?

Derrière cette question nous cherchons à savoir le métalangage que les enseignants utilisent.

Commentaire :

D'après les réponses obtenues nous remarquons que les enseignants utilisent un métalangage qui appartient à la grammaire.

10) Quels sont les outils utilisés pour enseigner la grammaire ?

A travers cette question nous cherchons à savoir les outils qu'ils exploitent les enseignants pour enseigner la grammaire.

Commentaire :

Tous les enseignants utilisent les outils qui facilitent l'enseignement et l'apprentissage de la grammaire par exemple : les ouvrages de grammaire, les supports audio-visuels.

11) Selon vous, quel est l'objectif de l'enseignement de la grammaire à l'université ?

Nous avons posé cette question pour connaître l'avis des enseignants concernant l'objectif de l'enseignement de la grammaire à l'université.

Commentaire :

D'après les résultats obtenus nous observons que chaque enseignant a sa vision concernant l'objectif de l'enseignement de la grammaire à l'université, parmi ses objectifs : l'enseignement de la grammaire à l'université développe des compétences de compréhension et de rédaction et aussi de perfectionner les savoirs des étudiants pour aboutir à un savoir-faire et une maîtrise de la langue.

12) Donnez votre point de vue concernant le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence ?

L'objectif de cette question est de savoir l'opinion des enseignants concernant le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence.

Commentaire :

La plupart des enseignants voient que le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence est suffisant car il initie l'étudiant à la maîtrise des règles générales de construction et de production des énoncés. Par contre parmi ses enseignant d'autre pensent que le contenu de ses deux niveaux n'est pas suffisant et ils suggèrent de changer le programme et de penser à la grammaire énonciative en 2^{ème} année licence.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

13) La grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence assure-t-elle une pratique correcte du FLE ?

Nous avons posé cette question dans le but de savoir si la grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence, garantit une pratique correcte du FLE.

Commentaire :

La majorité des enseignants voient que la grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence n'assure pas une pratique correcte du FLE car les étudiants éprouvent des difficultés pour s'exprimer correctement soit à l'oral ou à l'écrit.

Synthèse

A partir des résultats obtenus de notre enquête menée auprès des étudiants des deux niveaux de licence 1^{ère} et 2^{ème} de l'université Mohamed Khider Biskra, via l'usage du questionnaire, nous pouvons retenir que la grammaire occupe une place importante dans l'enseignement / apprentissage du FLE à l'université algérienne.

Pour les étudiants, ils avancent que la grammaire française est abordable ainsi que la compétence grammaticale est substantielle. Ainsi, le contenu de grammaire est suffisant. Comme ils donnent aussi plus d'importance à la grammaire parmi les autres composantes parmi les modules enseignés vu que cette matière d'enseignement les accompagne depuis l'école primaire. Néanmoins, lors d'un cours de grammaire nous avons des étudiants qui sentent à l'aise et d'autre mal à l'aise. De plus, les cours pour eux sont suffisants.

En outre, les étudiants aiment les cours de grammaire, ils disent qu'ils ne peuvent pas maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire et aussi, ils désirent lors d'un cours de grammaire que l'enseignant commence par l'explication des règles et par des exemples et puis faire des exercices d'application, méthodes habituée depuis leur premier contact avec le FLE à l'école primaire.

Quand aux enseignants, ils affirment que la grammaire est un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE et elle occupe une place importante. Ainsi, ils l'enseignent par type de la grammaire d'enseignement avec la technique explicite. Aussi, ils utilisent l'approche communicative. Les difficultés qu'ils rencontrent lors de l'enseignement de la grammaire sont :

-les apprenants trouvent du mal à s'impliquer et de discuter sur l'usage des règles dans de nouvelles situations.

Chapitre III : Analyse et interprétation des corpus

- Les prérequis des étudiants qui ne sont pas suffisant et exigent à chaque fois de l'enseignant de pratiquer des remédiations.

En effet, ils utilisent le métalangage qui appartient à la grammaire. De plus, ils utilisent tous les outils qui facilitent l'enseignement / apprentissage de la grammaire. En outre, ils disent que l'objectif de l'enseignement de la grammaire vise à la maîtrise des règles, former un citoyen capable de bien communiquer en FLE et de perfectionner les savoirs des étudiants afin d'aboutir à un savoir-faire et une maîtrise de la langue. Concernant le contenu de module de grammaire de ses deux niveaux. Ensuite, les enseignants voient que le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence est suffisant car il initie l'étudiant à la maîtrise des règles générales de construction et de production des énoncés.

Par contre, parmi ces enseignants d'autres pensent que le contenu de ces deux niveaux n'est pas suffisant et ils suggèrent de changer le programme et de penser à la grammaire énonciative en 2^{ème} année licence. En fin, ils voient que la grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence n'assure pas une pratique correcte du FLE car les étudiants éprouvent des difficultés pour s'exprimer correctement soit à l'oral ou à l'écrit. En somme, pour les deux échantillons de notre enquête soutiennent l'idée que la grammaire est une composante linguistique importante et essentielle dans le processus d'enseignement / apprentissage.

Conclusion

Lors de ce chapitre, qui est consacré à la partie pratique de notre enquête et à la vérification de nos hypothèses. Nous avons tout d'abord, tenté de présenter notre travail de recherche qui est effectué auprès des étudiants de 1^{ère} et 2^{ème} année licence et des enseignants du palais universitaire. Cette étude a été faite au niveau de l'université Mohamed khider-Biskra. Ensuite, on a parlé du système LMD et la grammaire qui est un système éducatif élaboré pour l'enseignement supérieur. Puis, nous avons fait l'analyse des programmes de grammaire en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence, là où nous avons remarqué qu'il existe deux types de grammaire (la grammaire traditionnelle et la grammaire moderne). De plus, l'objectif du contenu du module vise à constituer un outil de travail répondant aux besoins des étudiants universitaires et plus précisément des étudiants du département de français en leur permettant l'accès à une compétence de communication où se trouvent associées les structures grammaticales et les tâches communicatives. Ainsi, on a vu la norme enseignée en grammaire et aussi, ses supports exploités tels que : les ouvrages, les photocopiés, les supports audiovisuelles. Encore, nous avons présenté les questionnaires destinés aux étudiants et aux enseignants. En fin, nous avons fait l'analyse et l'interprétation des données afin de confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Alors, l'enquête effectuée et selon les résultats obtenus nous permettons de dire que la grammaire occupe une place importante dans l'enseignement / apprentissage du français langue étrangère.

Conclusion générale

Conclusion Générale

Conclusion Générale

L'enseignement / apprentissage des langues étrangères doit forcément exploiter et s'intéresser à la grammaire car nous ne pouvons pas s'en passer ou de négliger son rôle et ses intérêts. En fait, l'enseignement de la grammaire est une composante linguistique essentielle et aussi un élément inévitable et inéluctable dans une classe de langue.

Dans ce travail de recherche qui s'intéresse à l'enseignement de la grammaire à l'université et les attitudes des étudiants face à la grammaire. Cela nous a mené à s'interroger comme suit : quelle grammaire enseignée à l'université et quelle est sa place dans ce palier ?

Notre but tout au long de ce travail de recherche était d'apporter une réponse à notre problématique c'est-à-dire à savoir quelle grammaire est enseignée à l'université et de montrer la place et l'importance accordée à la grammaire dans le processus d'enseignement / apprentissage du français langue étrangère et quelles sont les attitudes des étudiants envers cette grammaire.

En vue d'avoir une réponse à notre investigation, nous avons mené une enquête auprès des étudiants de 1^{ère} et 2^{ème} année licence de français de l'université de Biskra qui représentent notre échantillon d'étude où nous avons procédé à l'aide de deux questionnaires l'un destiné aux étudiants afin de connaître leurs attitudes envers cette matière enseignée et un autre destiné aux enseignants dont le but est de connaître quels types de grammaire est enseignée à l'université. Et leurs réponses représentent notre corpus d'étude ainsi l'analyse approfondie de ce dernier nous permet de dégager des données précises.

D'ailleurs, cette étude de terrain nous l'avons débuté par l'analyse des programmes qui nous a permis d'aboutir aux résultats suivants :

- Le programme enseigné en 1^{ère} année licence c'est la grammaire traditionnelle est basé sur les parties des discours : le nom, l'article, l'adjectif, le pronom, le verbe, l'adverbe, la préposition, la conjonction et l'interjection.
- Le programme enseigné en 2^{ème} année licence c'est la grammaire moderne est met l'accent sur en premier, la phrase et proposition traite la phrase et ses éléments, l'analyse de la phrase composée et les propositions subordonnées. En second, la phrase syntaxique traite d'abord, les catégories de syntagmes ensuite, l'organisation de la phrase syntaxique enfin, les fonctions primaires et secondaires aussi leurs analyses.

Conclusion Générale

Par ailleurs, l'analyse des réponses au questionnaire destiné aux étudiants nous a permis de dire que les étudiants constatent que la grammaire française est abordable et la compétence grammaticale est substantielle. Ainsi que le contenu de grammaire est suffisant pour pouvoir acquérir un savoir et un savoir-faire en grammaire. Comme ils donnent aussi plus d'importance à la grammaire que les autres matières enseignées en se sentant plus à l'aise lors de l'apprentissage en avançant qu'il est impossible de maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire. Et aussi, ils proposent qu'un cours de grammaire doit être enseigné en adoptant les mêmes approches d'enseignement adoptées lors de leur apprentissage scolaire.

En outre, l'analyse du corpus recueilli du questionnaire proposé aux enseignants nous a mené à, dire que la grammaire est un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE et elle occupe une place importante. Ainsi, on trouve que, lors de l'enseignement/ apprentissage de la grammaire les enseignants privilégient la grammaire d'enseignement d'une manière explicite et d'utiliser les divers outils qui facilitent le processus d'enseignement / apprentissage tels que : les TICE afin d'appliquer l'approche communicative dans le but de maîtriser la langue. De plus, ils avancent que le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence résume bien les règles grammaticales et d'autres proposent de revoir le contenu. Ainsi que le programme conçu pour le module de grammaire n'assure pas vraiment une pratique correcte de FLE car on trouve beaucoup des étudiants qui ont des lacunes soit à l'oral ou à l'écrit.

En conclusion, selon les réponses des étudiants et des enseignants nous avons eu des clarifications sur l'enseignement de la grammaire qui se base à la grammaire explicite qui est notre hypothèse suggérée au départ donc, notre première hypothèse est confirmée. Comme elle occupe aussi une place assez importante chez les étudiants et aussi chez les enseignants.

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Références bibliographiques

Ouvrages

- BENTOLILA, Alain, *Rapport de mission sur l'enseignement de la grammaire*, Paris 5- Sorbonne, 2006.
- BESSE, Henri et Porquier, Rémy, *Grammaire et didactique des langues*, Paris : Hatier- CREDIF, 1991.
- CUQ, Jean -Pierre, *Une introduction à la didactique de la grammaire en français langue étrangère*, Paris, Didier/Hatier, 1996.
- CUQ, Jean -Pierre et Gruca Isabelle, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Paris : PUF, 2005.
- DEFAYS, Jean-Marc et DELTOUR, Sarah, *Le français langue étrangère et seconde : enseignement et apprentissage*, Pierre Mardaga éditeur, Hayen(Belgique) ,2003.
- MARTINEZ, Pierre, *La didactique des langues étrangères*, 7ème édition, Collection Que sais-je ? France, 2014.
- REBOULLET, André, *Le guide pédagogique pour le professeur de FLE*, Paris, Hatier, 1971.
- RIEGEL, Martin, PELLAT, Jean-Christophe, RIOUL, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris : PUF, 1994.
- TAMINE, Joelle Gardes, *La grammaire : méthodes et notions*, Armand Colin, Paris, 2012.
- VIGNER, Gerard, *La grammaire en FLE*. Paris : Hachette ELE, collection F, 2004.

Dictionnaires

- CUQ, Jean-Pierre, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, CLE International, S.E.J.E.R. Paris, 2003.
- GALISSON, Robert, COSTE, Daniel, *Dictionnaire de didactique du français des langues*, HACHETTE, Paris, 1976.
- POUGEOISE, Michele, *Dictionnaire didactique de la langue française, linguistique, rhétorique, narratologie, expression et stylistique*, Ed. Armand colin/Masson, Paris, 1996.
- ROBERT, Jean – Pierre, *Dictionnaire pratique de didactique du fle*, Hachette, 2^{ème} Ed, collection l'essentiel français, Paris : Ophrys, 2008.

Références bibliographiques

Articles

- ABU-LAILA, Zaki, *Enseigner la grammaire française en classe de FLE : Quelles méthodes faut-il adopter*, Journal of arts and humanities, Volume 08, Issue 03, 15 mars 2019.
- BOURRADOU, Mohamed, HADJAJ, Nasserddine, *L'enseignement de la grammaire : quelle grammaire pour Jul ?*, Flear, février 2018.
- DIOSA LOPEZ SOSA, Carmen, FONSECA AYALA, Misael, *La grammaire : sa place dans l'enseignement des langues et sa démarche*, Cuadernos de linguística hispanica n : 31, juin 2018, pp 139-151.
- EL-HABITRI, Rachid, *Méthodologies didactiques et enseignement de la grammaire : Etat des lieux dans le secondaire en Algérie*, Université de Mostaganem. Synergies Algérie, n : 8-2009 pp53-61.
- FOUGEROUSE ; Marie-Christine, *L'enseignement de la grammaire en classe de français langue étrangères*, Ela. Etudes de linguistique appliquée, n 122, 2001/2, p 165 à 178.
- SMITH, Andrew, *La linguistique et la variété de ses grammaires*, Letras, 42, 2007.
- TANRIVERDIVA ; Khatira, *La notion de grammaire dans l'enseignement / apprentissage du français langue étrangère*. Université Catholique de Lyon, 2002.

Thèses et mémoires

- ALLAOUA, Imane, *La grammaire en FLE tentative de réflexion sur le processus d'apprentissage cas des apprenants du cycle moyen*, mémoire de master en didactique des langues - cultures, Université Mohamed Khider – Biskra ,2015-2016.
- ANSELM, Sandrine, *Enseigner la grammaire en classe de FLE ...Oui, mais comment ?* Mémoire master II, Université de Toulouse, juin 2014.
- BELKHOUDJA, Lynda, *Pour un enseignement implicite de la grammaire du FLE dans le secondaire algérien : proposition d'activités interactionnelles pour la maîtrise des pronoms relatifs : cas d'étude : classe de 3^{ème} AS lycée yaghmoracen, Tlemcen*, mémoire de magistère en didactique, Université Aboubakr Belkaid-Tlemcen, 2011-2012.
- BENLEHLOUH, Khaoula Amina, *L'exploitation de l'erreur comme outil d'enseignement de la grammaire du FLE*, mémoire de magistère en didactique. Université Constantine 1, 2012-2013.

Références bibliographiques

- HADDANA, Mounira, ZELACI, Zouhaira, *L'enseignement / apprentissage de la grammaire implicite et son rôle dans l'amélioration des acquis des apprenants de la 1^{ère} A.S lycée 8 mai 1945*, mémoire de master en didactique du FLE/FOS, Université Echahid Hamma Lakhdar-El Oued ,2017-2018.
- Mounia Osmani, *Remédiations pour enseignement/apprentissage de la grammaire en classe de FLE : le cas de la première année moyenne*, mémoire de magistère. Université d'Oran, 2009.
- SEGHIOUR, Mounira, *Apprentissage de la production écrite : Vers une adaptation de la progression thématique*, thèse de doctorat en didactique, Université Mohamed Khider – Biskra ,2017-2018.

Sitographies

<http://gramm-r.ulbe/fichiers/colloques/nantes2008/ALKHATIB.pdf>

<http://theses.univ-oran1.dz/document/TH3422.pdf>

<http://dSPACE.univ-tlemcen.dz/bitstream/112/2388/1/BELKHOUDJA-Lynda.pdf>

<http://www.cairn.info/revue-ela-2001-2p-165htm>

<http://journals.openedition.org/multilinguales/1417>.

<http://afdaelf.e-monsite.com>

<http://enssibal.enssib.fr/bibliothèque/documents/dessride/rrbtanriverdieva.pdf>

http://data.over-blog-kiwi.com/1/02/16/46/20140610/ob_eelf13_enseigner_la_grammaire_-en-classe_de_fle.pdf

Annexes

Annexes

Annexe 01 :

Questionnaire destiné aux étudiants de « 1^{ère} et 2^{ème} année licence » de français langue étrangère à l'Université Mohamed khider – Biskra.

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de « 1^{ère} et 2^{ème} année licence » de la filière de français –université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (10) questions : des questions fermées (modeQCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :
Masculin
Féminin
- Age :
De 18 à 23 ans
De 24 à 30 ans
De 31 ou plus
- Etudiant en :
1^{ère} année licence
2^{ème} année licence

Questions

- 1) D'après vous, la grammaire française est :
Facile abordable difficile
- 2) Lors de la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est :
Substantiel insubstantiel

Pour
quoi ?.....
.....
.....
.....

Annexes

3) Les cours de grammaire dans votre programme sont :

- Sur chargés suffisants un peu

Pour quoi ?.....
.....
.....

4) Numérotez les mots ci-dessous de 1 à 5 à quoi accordez-vous le plus d'importance ?

- A la linguistique à la phonétique à la grammaire
 à la civilisation française à la littérature française

5) Qu'est-ce que vous sentez quand vous étudier la grammaire ?

.....
.....
.....

6) Est-ce que le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant ? Justifier votre réponse?

.....
.....
.....

7) Est-ce que vous aimez la grammaire française ? Dites pourquoi ?

.....
.....

8) Peut-on maitriser la langue française sans connaitre sa grammaire ?

.....
.....
.....

9) Lors du cours de grammaire, désirez-vous que :

- L'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permet d'induire la règle de grammaire.
 Il explique la règle par des exemples, et puis faire des exercices d'application.

10) Donnez une petite définition du mot « grammaire » ?

.....
.....

Annexes

Annexe 02 :

Questionnaire destiné aux enseignants de français de l'université Mohamed khider – Biskra.

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la filière de français de l'université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (13) questions : des questions fermées (mode QCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :
 - Masculin
 - Féminin

- Spécialité :
 - Didactique des langues et cultures
 - Science du langage
 - Littérature

- Le grade :
 - Maitre- assistant B
 - Maitre- assistant A
 - Maitre- conférence B
 - Maitre- conférence A
 - Professeur

Questions :

1) Vous êtes spécialistes dans la matière ?

- Oui Non

2) Considérez-vous que la grammaire est un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE ?

- Oui Non

Annexes

3) Quelle est la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère ?

.....
.....

4) Quel type de grammaire enseignez-vous en classe de fle ?

- Des criptive prescriptive d'enseignement d'apprentissage de référence

5) De quelle manière vous enseignez la grammaire ?

- Explicite implicite déductive inductive

6) Lorsque vous enseignez la grammaire quelle méthode utilisez-vous ?

- Traditionnelle directe audio-orale audio-visuelle (sgav) communicative autre

7) Rencontrez- vous des difficultés pendant l'enseignement de la grammaire ?

- Oui Non

8) Si oui, quelles sont les difficultés rencontrées ?

.....
.....

9) Pour enseigner la grammaire quel métalangage utilisez-vous ? Pourquoi ?

.....
.....

10) Quels sont les outils utilisés pour enseigner la grammaire ?

.....
.....
.....

11) Selon vous, quel est l'objectif de l'enseignement de la grammaire à l'université ?

.....
.....

12) Donnez votre point de vue concernant le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence ?

.....
.....

13) La grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence assure-t-elle une pratique correcte du fle ?

.....
.....

Questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de « 1^{ère} et 2^{ème} année licence » de la filière de français –université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (10) questions : des questions fermées (modeQCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :

Masculin

Féminin

- Age :

De 18 à 23 ans

De 24 à 30 ans

De 31 ou plus

- Etudiant en :

1^{ère} année licence

2^{ème} année licence

Questions

- 1) D'après vous, la grammaire française est :
- Facile abordable difficile

- 2) Lors de la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est :

Substantiel insubstantiel

Pour quoi ? *pour prononcer une phrase correcte*
et même Texte qui est la phrase
conjuger à son temps correct

- 3) Les cours de grammaire dans votre programme sont :

Sur chargés suffisants un peu

Pour quoi ? *pour que, presque deux heures*
par semaine

4) Numérotez les mots ci-dessous de 1 à 5 à quoi accordez-vous le plus d'importance ?

4 A la linguistique 4 à la phonétique 3 à la grammaire
5 à la civilisation française 2 à la littérature française

5) Qu'est-ce que vous sentez quand vous étudiez la grammaire ?

..... *ennui*

6) Est-ce que le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant ? Justifier votre réponse ?

..... *non car que 2 heures par semaine et suffisant*

7) Est-ce que vous aimez la grammaire française ? Dites pourquoi ?

..... *oui Construire une phrase correcte*

8) Peut-on maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire ?

..... *oui*

9) Lors du cours de grammaire, désirez-vous que :

L'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permettent d'induire la règle de grammaire.

Il explique la règle par des exemples, et puis faire des exercices d'application.

10) Donnez une petite définition du mot « grammaire » ?

..... *la grammaire c'est la base de la langue*

Questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de « 1^{ère} et 2^{ème} année licence » de la filière de français –université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (10) questions : des questions fermées (modeQCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :

Masculin

Féminin

- Age :

De 18 à 23 ans

De 24 à 30 ans

De 31 ou plus

- Etudiant en :

1^{ère} année licence

2^{ème} année licence

Questions

- 1) D'après vous, la grammaire française est :

Facile abordable difficile

- 2) Lors de la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est :

Substantiel insubstantiel

Pour quoi ?..... pour rédiger des productions sans faute.....
..... et aussi pour rédiger des phrases.....
.....
.....

- 3) Les cours de grammaire dans votre programme sont :

Sur chargés suffisants un peu

Pour quoi ?.....
..... 2 heures sont suffisant.....
.....
.....

4) Numérotez les mots ci-dessous de 1 à 5 à quoi accordez-vous le plus d'importance ?

1 à la linguistique 5 à la phonétique 3 à la grammaire
2 à la civilisation française 4 à la littérature française

5) Qu'est-ce que vous sentez quand vous étudiez la grammaire ?

..... mal à l'aise.....
.....
.....
.....
.....

6) Est-ce que le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant ? Justifier votre réponse ?

..... Oui..... je pense que... une heure... suffisante.....
.....
.....
.....

7) Est-ce que vous aimez la grammaire française ? Dites pourquoi ?

..... non.....
.....
.....
.....

8) Peut-on maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire ?

..... Oui.....
.....

9) Lors du cours de grammaire, désirez-vous que :

L'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permettent d'induire la règle de grammaire.

Il explique la règle par des exemples, et puis faire des exercices d'application.

10) Donnez une petite définition du mot « grammaire » ?

..... grammaire... c'est un module difficile.....
.....

Questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de « 1^{ère} et 2^{ème} année licence » de la filière de français –université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude ; Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (10) questions : des questions fermées (modeQCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :

Masculin

Féminin

- Age :

De 18 à 23 ans

De 24 à 30 ans

De 31 ou plus

- Etudiant en :

1^{ère} année licence

2^{ème} année licence

Questions

1) D'après vous, la grammaire française est :

Facile abordable difficile

2) Lors de la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est :

Substantiel insubstantiel

Pour quoi ?.....
.....
.....
.....

3) Les cours de grammaire dans votre programme sont :

Sur chargés suffisants un peu

Pour quoi ?.....
.....
..... à cause la maladie (C.O.U.P.19).....
.....

4) Numérotez les mots ci-dessous de 1 à 5 à quoi accordez-vous le plus d'importance ?

5 A la linguistique 1 à la phonétique 2 à la grammaire
4 à la civilisation française 3 à la littérature française

5) Qu'est-ce que vous sentez quand vous étudiez la grammaire ?

Je sentis quand étudier la grammaire
cela me facilite l'étude de la langue

6) Est-ce que le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant ? Justifier votre réponse ?

Oui, suffisamment de temps pour étudier
la grammaire, parce que je me sens beaucoup mieux
avec les informations sur la grammaire

7) Est-ce que vous aimez la grammaire française ? Dites pourquoi ?

Oui je l'aime, parce que cela nous permet de
nous familiariser plus facilement avec une nouvelle
langue et une culture étrangère.

8) Peut-on maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire ?

Non, ce n'est pas possible car les règles sont essentielles
dans l'apprentissage de la langue française.

9) Lors du cours de grammaire, désirez-vous que :

L'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permet
d'induire la règle de grammaire.

Il explique la règle par des exemples, et puis faire des exercices d'application.

10) Donnez une petite définition du mot « grammaire » ?

Ensemble des règles à suivre pour parler et écrire
correctement une langue.

Questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux étudiants de « 1^{ère} et 2^{ème} année licence » de la filière de français –université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude ; Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (10) questions : des questions fermées (modeQCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :

Masculin

Féminin

- Age :

De 18 à 23 ans

De 24 à 30 ans

De 31 ou plus

- Etudiant en :

1^{ère} année licence

2^{ème} année licence

Questions

- 1) D'après vous, la grammaire française est :

Facile

abordable

difficile

- 2) Lors de la maîtrise de la langue française, la compétence grammaticale est :

Substantiel insubstantiel

Pour quoi ?.....

.....

.....

.....

.....

- 3) Les cours de grammaire dans votre programme sont :

Sur chargés suffisants un peu

Pour quoi ?.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4) Numérotez les mots ci-dessous de 1 à 5 à quoi accordez-vous le plus d'importance ?

~~2~~ A la linguistique ~~3~~ A la phonétique ~~4~~ A la grammaire
~~5~~ A la civilisation française ~~1~~ A la littérature française

5) Qu'est-ce que vous sentez quand vous étudiez la grammaire ?

la grammaire de la langue française
est très difficile

6) Est-ce que le temps consacré pour un cours de grammaire est suffisant ? Justifiez votre réponse ?

pour une heure c'est pas suffisant
il faut faire des applications des
cours

7) Est-ce que vous aimez la grammaire française ? Dites pourquoi ?

Non

8) Peut-on maîtriser la langue française sans connaître sa grammaire ?

Jamais vous pouvez pas parler sans
connaître la grammaire

9) Lors du cours de grammaire, désirez-vous que :

L'enseignant commence son cours par donner des exemples qui lui permettent d'induire la règle de grammaire.

Il explique la règle par des exemples, et puis fait des exercices d'application.

10) Donnez une petite définition du mot « grammaire » ?

la grammaire c'est la base de
n'importe quelle langue

Annexes

Questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la filière de français de l'université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (13) questions : des questions fermées (mode QCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :
 - * Masculin
 - Féminin
- Spécialité :
 - * Didactique des langues et cultures
 - Science du langage
 - Littérature
- Le grade :
 - Maitre- assistant B
 - Maitre- assistant A
 - Maitre- conférence B
 - * Maitre- conférence A
 - Professeur

Questions

1) Vous êtes spécialistes dans la matière ?

Oui *Non

2) Considérez-vous que la grammaire est un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE ?

*Oui Non

3) Quelle est la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère ?

Sans la grammaire les apprenants ne peuvent assimiler le sens des phrases et des textes ni pouvoir rédiger convenablement.

Annexes

4) Quel type de grammaire enseignez-vous en classe de FLE ?

Descriptive prescriptive d'enseignement *d'apprentissage de référence

5) De quelle manière vous enseignez la grammaire ?

* Explicite implicite déductive inductive

6) Lorsque vous enseignez la grammaire quelle méthode utilisez-vous ?

Traditionnelle directe audio-orale audio-visuelle (sgav) *communicative autre

7) Rencontrez-vous des difficultés pendant l'enseignement de la grammaire ?

* Oui Non

8) Si oui, quelles sont les difficultés rencontrées ?

Les apprenants trouvent du mal à s'impliquer et de discuter sur l'usage des règles dans de nouvelles situations.

9) Pour enseigner la grammaire quel métalangage utilisez-vous ? Pourquoi ?

.....
.....

10) Quels sont les outils utilisés pour enseigner la grammaire ?

Je ne l'enseigne pas.

11) Selon vous, quel est l'objectif de l'enseignement de la grammaire à l'université ?

Développer des compétences de compréhension et de rédaction.

12) Donnez votre point de vue concernant le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence ?

Je ne l'enseigne pas.

13) La grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence assure-t-elle une pratique correcte du FLE ?

Pas assurément, la majorité des étudiant rencontre des difficultés même en master.

Annexes

Questionnaire

Ce questionnaire est destiné aux enseignants de la filière de français de l'université Mohamed khider – Biskra.

Merci d'avance de répondre de manière anonyme à ce questionnaire dont l'objectif est la réalisation d'un mémoire de fin d'étude : Master en didactique des langues et cultures à l'université Mohamed khider-Biskra.

Le questionnaire est composé de (13) questions : des questions fermées (mode QCM) et des questions ouvertes.

Informations générales :

- Sexe :
 - Masculin
 - Féminin

- Spécialité :
 - Didactique des langues et cultures
 - Science du langage
 - Littérature

- Le grade :
 - Maitre- assistant B
 - Maitre- assistant A
 - Maitre- conférence B
 - Maitre- conférence A
 - Professeur

Questions

1) Vous êtes spécialistes dans la matière ?

Oui Non

2) Considérez-vous que la grammaire est un élément essentiel dans l'apprentissage du FLE ?

Oui Non

3) Quelle est la place de la grammaire dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère ?

Annexes

La grammaire est indispensable dans un processus d'enseignement/apprentissage du français, et pour une meilleure efficacité de cet enseignement, il faut associer les structures grammaticales aux tâches communicatives proposées en classe.

4) Quel type de grammaire enseignez-vous en classe de fle ?

Descriptive prescriptive d'enseignement d'apprentissage de référence

5) De quelle manière vous enseignez la grammaire ?

Explicite implicite déductive inductive

6) Lorsque vous enseignez la grammaire quelle méthode utilisez-vous ?

Traditionnelle directe audio-orale audio-visuelle (sgav) communicative autre

7) Rencontrez-vous des difficultés pendant l'enseignement de la grammaire ?

Oui Non

8) Si oui, quelles sont les difficultés rencontrées ?

.....
.....
.....

9) Pour enseigner la grammaire quel métalangage utilisez-vous ? Pourquoi ?

Discussions avec les étudiants pour mieux les impliquer dans diverses situations de communication quotidiennes.

10) Quels sont les outils utilisés pour enseigner la grammaire ?

Textes écrits – Débats, Exposés, supports audio-visuels.

11) Selon vous, quel est l'objectif de l'enseignement de la grammaire à l'université ?

L'objectif de cet enseignement est de former un citoyen capable de bien communiquer en français, langue étrangère.

12) Donnez votre point de vue concernant le contenu enseigné en grammaire de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence ?

A mon avis, il faut penser à l'enseignement de la grammaire énonciative en 2 LMD.

13) La grammaire acquise en 1^{ère} et en 2^{ème} année licence assure-t-elle une pratique correcte du FLE ?

Non, nos étudiants éprouvent des difficultés pour s'exprimer correctement soit à l'oral ou à l'écrit en FLE.

Résumé

Dans cette recherche scientifique, nous avons abordé un thème qui s'intitule « l'enseignement de la grammaire à l'université : les attitudes des étudiants face à la grammaire cas des étudiants de 1^{ère} et 2^{ème} année licence Université Mohamed Khider-Biskra ». Ce thème s'intéresse à l'enseignement de la grammaire. Cette dernière est un élément essentiel et une voie obligatoire pour tout enseignement / apprentissage des langues, car il n'existe plus une langue sans grammaire.

L'objet d'étude de ce travail vise à identifier la grammaire enseignée à l'université et de savoir la place accordée à la grammaire en classe de FLE. Pour avoir une réponse à notre investigation, nous avons menée une enquête via le questionnaire destiné aux enseignants du palais universitaire et un autre destiné aux étudiants de la 1^{ère} et de la 2^{ème} année licence du département du français. D'après, cette enquête que nous avons menée, nous avons découvert que la grammaire enseignée à l'université c'est la grammaire explicite, ainsi que dans ce palais la grammaire occupe une place assez importante chez les étudiants et les enseignants.

Mots clés : L'enseignement de la grammaire, la grammaire, enseignement/apprentissage, classe de FLE, la grammaire explicite.

ملخص

تناولنا في هذا البحث العلمي موضوعا بعنوان " تدريس القواعد في الجامعة، مواقف الطلاب تجاه القواعد لطلاب المرحلة الجامعية الأولى والثانية ليسانس جامعة محمد خيضر - بسكرة". هذا الموضوع يهتم بتدريس القواعد . وهذه الأخيرة عنصر أساسي ومسار إلزامي لجميع تعليم/تعلم اللغة لأنه لا توجد لغة بدون قواعد .

الهدف من دراسة هذا الموضوع هو التعرف على القواعد التي يتم تدريسها في الجامعة ومعرفة المكان المخصص لها في صف الفرنسية لغة أجنبية. للحصول على إجابة على انشغالنا، قمنا بعمل استبيان موجه لأساتذة الطور الجامعي وآخر مخصص لطلاب السنة الأولى والثانية ليسانس قسم الفرنسية لغة أجنبية. وفقا للاستطلاع الذي أجريناه، اكتشفنا أن القواعد النحوية التي تدرس في الجامعة هي قواعد نحوية صريحة، كما أنها تحتل مكانة مهمة عند الطلبة والأساتذة.

الكلمات المفتاحية: تدريس القواعد - القواعد - تعليم/تعلم - صف الفرنسية لغة أجنبية- النحو الصريح.

Bureau des études Master

**Déclaration sur l'honneur relatif à l'engagement aux règles
d'intégrité scientifique en vue d'élaboration d'une recherche**

Je soussigné(e),

M, Mme : *Saïkouh Hayette*

Qualité : étudiant(e), enseignants(e), chercheur(e) : *étudiante*

Portant carte d'identité n° : *11.996.02.30057121000* Délivrée le : *17.04.2016*

Inscrit à la faculté : *Des lettres et des langues* Département : *Français*

Chargé(e) d'élaborer des travaux de recherche (mémoire, mémoire de Master, mémoire de Magister, thèse de doctorat) dont le titre est :

..... *L'enseignement de la grammaire - l'université - les*

..... *attitudes des étudiants face à la grammaire*

..... *cas des étudiants de 1^{ère} et 2^{ème} année licence*

..... *Université Mohamed Khider, Biskra*

Je déclare en mon honneur de m'engager à respecter les critères scientifiques et méthodologiques, ainsi que les critères de l'éthique et de l'intégrité académique requise dans l'élaboration de la recherche sus citée.

Biskra le : *27/06/2021*

Signature de l'intéressé(e)

Saïkouh Hayette